

LABELWORKS PX

LW-PX700

Guide de l'utilisateur Ver.01



Lisez attentivement ce document afin d'utiliser ce produit correctement et en toute sécurité. Si le produit ne fonctionne pas correctement, lisez la carte de garantie incluse et contactez le magasin où vous l'avez acheté. Pour obtenir une assistance supplémentaire, contactez votre service client K-Sun local.

Visitez également notre site Web à l'adresse www.ksun.com pour obtenir de l'aide et une assistance. Vous pouvez télécharger la dernière version de ce Guide de l'utilisateur à partir du site Web.

Certaines parties de ce logiciel sont protégées par les droits d'auteur 2016 The FreeType Project (www.freetype.org). Tous droits réservés.



Table des matières

[Instructions de sécurité](#)

[Spécifications](#)

[Dépannage](#)

[Noms des éléments et fonctions](#)

[Commencer ici](#)

[Nettoyage](#)

[Initialisation des réglages](#)

[Index par usage](#)

[Index par menu des touches](#)

[Listes des cadres et des tableaux](#)

Conventions utilisées dans ce manuel

AVERTISSEMENT

Indique des informations qui, si elles sont ignorées, peuvent entraîner des blessures corporelles graves voire mortelles suite à une erreur de manipulation.

ATTENTION

Indique des informations qui, si elles sont ignorées, peuvent entraîner des blessures corporelles, des dommages matériels ou endommager l'appareil suite à une erreur de manipulation.

Attention

Indique des informations importantes concernant le l'imprimante.

MÉMO

Indique des informations et points supplémentaires pouvant être utiles.



Indique une section où figurent des informations plus détaillées.



Présente une image de l'étiquette à utiliser comme exemple.



Indique les boutons du l'imprimante.

« Nom »

Indique les éléments de menu, les messages affichés sur l'écran ou le titre d'un manuel. Par exemple : « Activé », « Démar. impr. ? »

Instructions de sécurité

Pour votre sécurité, lisez attentivement les documents connexes pour utiliser ce produit correctement. Après avoir lu toutes les instructions, conservez ce manuel à portée de main pour pouvoir vous y référer ultérieurement et trouver la solution aux problèmes rencontrés.

Vous trouverez ci-après les précautions de sécurité à respecter pour protéger les utilisateurs, leur environnement et leurs biens contre toute blessure et tout dommage.

Les précautions sont classées comme suit en fonction des risques de blessures corporelles et de dommages matériels en cas de non-respect des instructions ou de mauvaise utilisation de l'appareil.

⚠ DANGER
Ce symbole indique des informations qui, si elles sont ignorées, peuvent entraîner des blessures corporelles graves ou mortelles. Soyez extrêmement vigilant lors de l'exécution de procédures accompagnées du symbole DANGER.

⚠ AVERTISSEMENT
Ce symbole indique des informations qui, si elles sont ignorées, peuvent entraîner des blessures corporelles graves voire mortelles suite à une erreur de manipulation.

⚠ ATTENTION
Ce symbole indique des informations qui, si elles sont ignorées, peuvent entraîner des blessures corporelles, des dommages matériels ou endommager l'appareil suite à une erreur de manipulation.

Voici la signification de chaque symbole utilisé dans les précautions.

⚠ Indique les informations correspondant à un rappel important.

⊘ Indique une mise en garde par rapport à une action interdite.

! Indique qu'une procédure est obligatoire.

⚠ DANGER

Manipulation des batteries

⚠ Si du liquide de la batterie entre en contact avec vos yeux, rincez-les immédiatement avec de l'eau claire pendant plus de 10 minutes et consultez votre médecin. Sinon, le liquide pourrait entraîner une perte de la vue.
Ne désassemblez et ne modifiez jamais la batterie. Cela pourrait provoquer un incendie, une explosion, une fuite, une surchauffe ou des dommages.
N'exposez pas la batterie au feu et ne la chauffez pas. Cela pourrait provoquer un incendie, une explosion, une fuite, une surchauffe ou des dommages.

⚠ AVERTISSEMENT

Utilisation de l'adaptateur secteur et du câble d'alimentation

- ⚠** Les cordons inclus avec ce produit contiennent des produits chimiques, dont le plomb, reconnus dans l'état de Californie pour causer des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. **Lavez-vous les mains après manipulation.** (Cette mise en garde est fournie conformément à l'article 65 du Code de santé et de sécurité de Californie du chapitre 25249.5 et seq.)
- ⊘** N'utilisez que l'adaptateur secteur et le câble d'alimentation dédiés. N'utilisez l'adaptateur secteur qu'à la tension spécifiée. Dans le cas contraire, une détérioration, une surchauffe, un incendie ou une électrocution peut survenir.
- ⊘** Prenez les précautions suivantes lors de la manipulation de l'adaptateur secteur et du câble d'alimentation.
 - Veillez à éviter l'utilisation de multiprises.
 - Vérifiez que la fiche n'est pas poussiéreuse avant de l'insérer dans une prise.
 - Insérez correctement la fiche dans la prise.
 - Ne tenez pas l'adaptateur secteur ou la fiche avec les mains mouillées.
 - Ne tirez pas sur le câble d'alimentation lors du débranchement de la fiche. Veillez à tenir la fiche lors de son débranchement.
 - Ne modifiez pas l'adaptateur secteur ou le câble d'alimentation.
 - Protégez l'adaptateur secteur et le câble d'alimentation contre tout choc violent et ne posez aucun objet lourd sur l'adaptateur secteur ou le câble d'alimentation.
 - Évitez de tordre ou de torsader l'adaptateur secteur ou le câble d'alimentation.
 - Ne placez pas l'adaptateur secteur ou le câble d'alimentation près d'un radiateur.
- ⊘** N'utilisez aucun adaptateur secteur ou câble d'alimentation endommagé. Dans le cas contraire, une détérioration, une surchauffe ou de la fumée peut survenir et entraîner un incendie ou une électrocution.
- ⊘** Ne touchez pas à la fiche pendant un orage.

Manipulation des batteries

- !** Gardez la batterie à l'écart du feu ou de toute flamme en cas d'odeur étrange ou de fuite. Dans le cas contraire, un incendie ou une explosion peut survenir.
- !** Si du liquide de la batterie entre en contact avec la peau ou les vêtements, rincez immédiatement avec de l'eau claire. Sinon, le liquide peut provoquer des lésions cutanées.

Première page

Instructions de sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et fonctions

Commencer ici

Nettoyage

Initialisation des réglages

Index par usage

Index par menu des touches

Listes des cadres et des tableaux

⚠	N'exposez pas la batterie à l'eau. Ne laissez pas les bornes entrer en contact avec de l'eau. Cela pourrait provoquer un incendie, une surchauffe ou une électrocution.
⚠	Conservez les batteries hors de portée des enfants. Elles sont extrêmement dangereuses si elles sont avalées. Consultez immédiatement un médecin en cas d'ingestion.

Utilisation de ce produit

⊘	Protégez ce produit contre les chocs ou contraintes (évituez les chutes, les coups ou de monter dessus). Dans le cas contraire, vous risquez de casser le produit et d'entraîner un incendie ou une électrocution. Si l'appareil est endommagé, mettez-le immédiatement hors tension, débranchez l'adaptateur secteur et retirez les batteries, puis contactez le service client K-Sun. Si vous continuez de l'utiliser, un incendie ou une électrocution pourrait se produire.
⚠	Veillez à ne pas renverser de boisson (thé, café, ou jus de fruit) sur le produit. Veillez également à ne pas pulvériser d'insecticide vers le produit. Il pourrait en résulter un dysfonctionnement, un incendie ou une électrocution. Si du liquide a été renversé sur le produit, mettez-le hors tension, débranchez l'adaptateur secteur et retirez les batteries immédiatement, puis contactez le service client K-Sun. Si vous continuez de l'utiliser, un incendie ou une électrocution pourrait se produire.
⚠	Ne touchez pas la tête d'impression car elle est très chaude. Dans le cas contraire, vous risquez de vous brûler.
⊘	N'ouvrez aucun cache autre que le cache supérieur ou le cache de la batterie. Dans le cas contraire, il pourrait en résulter un incendie ou une électrocution. Utilisez toujours le produit comme indiqué dans ce manuel. Dans le cas contraire, vous pourriez endommager l'appareil ou vous blesser.
⊘	Ne modifiez et ne démontez jamais ce produit. Dans le cas contraire, il pourrait en résulter un incendie ou une électrocution. N'effectuez aucune opération qui n'est pas décrite dans ce manuel. Dans le cas contraire, vous pourriez endommager le produit ou vous blesser.
⚠	Si vous rencontrez l'un des problèmes suivants, mettez immédiatement l'appareil hors tension, débranchez l'adaptateur secteur et retirez les batteries, puis contactez le service client K-Sun. <ul style="list-style-type: none"> • Si le produit émet de la fumée, des odeurs suspectes ou des bruits étranges • Si du liquide ou des corps étrangers pénètrent dans le produit • Si le produit est tombé ou endommagé
⚠	Ne touchez pas la fente d'éjection du ruban pendant l'impression ou lors de l'utilisation du massicot automatique. Dans le cas contraire, vous risquez de vous blesser.

Autres

⊘	N'utilisez pas et ne conservez pas le produit, les batteries, l'adaptateur secteur, le câble d'alimentation ou les cartouches de ruban dans les endroits suivants. <ul style="list-style-type: none"> • Dans un endroit directement exposé au soleil. • Dans un endroit où il pourrait devenir extrêmement chaud comme dans un véhicule les fenêtres fermées. • Dans un endroit où il pourrait devenir extrêmement chaud comme à proximité d'un radiateur ou dans un endroit où la température est très instable comme à proximité du conduit d'évacuation d'un climatiseur. • Dans un endroit où le produit pourrait être mouillé par une douche (salle de bain) ou une averse (en extérieur). • Dans un endroit poussiéreux ou exposé à la fumée ou à la vapeur comme dans une cuisine ou à proximité d'un humidificateur. • Sur une surface instable comme une table bancale ou une surface inclinée. • Dans un endroit exposé aux vibrations et aux chocs. • À proximité de lignes haute tension ou de tout objet générant un champ magnétique.
⚠	Conservez les emballages en plastique de ce produit ou de ce manuel hors de portée des enfants. Les enfants pourraient s'étouffer en les ingérant ou en plaçant leur tête à l'intérieur.

⚠ ATTENTION

Manipulation des batteries

⚠	Si du liquide s'écoule d'une batterie, nettoyez-la avec un chiffon et remplacez-la par une neuve. Si du liquide entre en contact avec votre peau, retirez-le immédiatement avec de l'eau.
⊘	Si les batteries ne sont pas utilisées correctement, elles peuvent entraîner une fuite, une surchauffe, une explosion, une érosion ou un endommagement du produit, et entraîner un incendie ou des blessures. <ul style="list-style-type: none"> • N'utilisez pas des batteries neuves et usagées ensemble et ne mélangez pas différents types de batteries. • Utilisez des piles alcalines AA. • Insérez les batteries dans le bon sens. • Retirez les batteries immédiatement lorsqu'elles sont déchargées. • Retirez les batteries si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée. • Ne chauffez pas les batteries et ne les jetez pas au feu ou dans l'eau. • Ne pincez pas les batteries avec des pinces métalliques et n'utilisez pas d'objet métallique pointu (la pointe d'un portemine ou d'un stylo à bille par exemple) pour retirer les batteries.
⚠	Lors de la mise au rebut des batteries usagées, veillez à respecter la réglementation en vigueur.

Première page

Instructions de sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et fonctions

Commencer ici

Nettoyage

Initialisation des réglages

Index par usage

Index par menu des touches

Listes des cadres et des tableaux



Utilisation de l'adaptateur secteur

⊘	Ne débranchez pas l'adaptateur secteur lorsque le produit est en cours d'utilisation. Dans le cas contraire, l'impression peut échouer.
⊘	N'utilisez pas l'adaptateur secteur dans un espace restreint et confiné et ne le recouvrez pas avec un vêtement. Dans le cas contraire, l'adaptateur secteur risque de surchauffer et d'être endommagé.

Utilisation de ce produit

⊘	Ne montez pas sur le produit, ne posez aucun objet lourd sur le produit et ne l'installez pas sur une surface instable comme une table bancale ou une surface inclinée. Dans le cas contraire, le produit risque de tomber et de provoquer des blessures.
⚠	Dans un souci de sécurité, débranchez ce produit lorsque vous ne l'utilisez pas.
⚠	Avant de procéder au nettoyage, débranchez l'adaptateur secteur de la prise et retirez les batteries.
⊘	N'utilisez pas de chiffon humide ou de solvants (alcool, diluant ou benzine).
⊘	N'obstruez pas et n'insérez pas d'objets dans la prise de l'adaptateur secteur fourni ou dans la fente d'éjection du ruban.

■ Manipulation des cartouches de ruban

- Assurez-vous d'utiliser un ruban PX  dédié.
- Certains types de ruban ne peuvent pas être coupés par le massicot. Pour les détails, reportez-vous au manuel du ruban.
- Veillez à ne pas le faire tomber. De même, ne le démontez pas. Dans le cas contraire, vous risquez de l'endommager.
- Ne forcez pas lors du retrait manuel du ruban. Veillez plutôt à insérer le ruban avec . Dans le cas contraire, la cartouche de ruban risque d'être cassée et inutilisable.
- Évitez d'utiliser une cartouche dans laquelle il ne reste plus de ruban. Dans le cas contraire, la tête d'impression risque de surchauffer et d'entraîner un dommage ou un dysfonctionnement.

MÉMO

Les cartouches de ruban contiennent des rubans d'encre. Lors de la mise au rebut des cartouches de ruban, veillez à respecter la réglementation locale en vigueur en matière de mise au rebut.

■ Autres mises en garde

Remarques concernant l'utilisation

- Ne touchez pas la tête thermique. L'électricité statique peut endommager la tête thermique.
- Ne brancher pas et ne débranchez pas l'adaptateur secteur pendant l'impression. L'alimentation pourrait être coupée.
- La batterie Li-ion ne peut pas être rechargée pendant l'impression.
- Utilisez le clavier délicatement.
- Veillez à ne pas vous couper les doigts lors de la découpe des étiquettes avec des ciseaux.
- N'apposez pas d'étiquette sur le corps humain, les êtres vivants, les installations publiques ou tout autre bien personnel.
- Veillez à mettre hors tension après utilisation.
- Un message de mise hors tension s'affiche lors de la mise hors tension du produit. Ne retirez pas l'adaptateur secteur tant que le message est affiché.
- Veillez à ne remplacer les batteries que lorsque l'appareil est hors tension. Si vous remplacez les batteries alors que le produit est sous tension, des fichiers ou données enregistrés sur celui-ci peuvent être supprimés.

■ Recyclage de la batterie

Ce produit contient une batterie au lithium-ion. La batterie doit être recyclée ou éliminée de façon appropriée.

MÉMO

Ne démontez pas la batterie.



Pour les utilisateurs américains

La batterie au lithium-ion est recyclable. À la fin de sa vie utile, selon les diverses lois des états et locales, la mise au rebut de cette batterie avec les déchets municipaux est illégale. Contactez le 1-800-8-BATTERY pour obtenir des informations sur le recyclage de cette batterie.

Première page

Instructions de sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et fonctions

Commencer ici

Nettoyage

Initialisation des réglages

Index par usage

Index par menu des touches

Listes des cadres et des tableaux

Spécifications

Corps

Dimensions	136 (L) x 298 (P) x 90 (H) (mm) environ
Poids	1 110 g environ (hormis les batteries et la cartouche de ruban)

Conditions d'utilisation

Température en fonctionnement	De 5 à 35 °C
Température de stockage	De -10 à 55 °C

Largeur de ruban prise en charge

4 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm, 24 mm

Alimentation

Batterie

1 batterie Li-ion / 6 piles alcalines AA
--

Adaptateur secteur

Type	AST1116Z2-1
Fabricant	Seiko Epson Corp.
Entrée	100-240 Vca, 0,4 A, 50-60 Hz (adaptateur et câble d'alimentation dédiés uniquement)
Sortie	11 Vcc, 1,64 A
Alimentation totale en sortie	18 W

Spécifications de la batterie Li-ion

Température ambiante

Lors du fonctionnement		De 0 à 40 °C
Lors de la charge		De 0 à 40 °C
Lors du stockage	Moins de 1 mois	De -20 à 50 °C
	Moins de 3 mois	De -20 à 40 °C
	Moins de 1 an	De -20 à 20 °C

Informations de charge

Spécifications nominales	Courant de charge (standard)	1,0 A
	Tension de charge (standard)	8,05 V
	Temps de charge	3 heures environ
Limites de charge	Modèle de batterie	C52CE97010
	Courant de charge maximal, en A	1,0 A
	Tension de charge maximale, en V	8,4 V

Autonomie lors de l'utilisation de piles alcalines

Autonomie en fonctionnement / Autonomie au repos	0,5 h / 1,0 h
--	---------------

Première page

Instructions de sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et fonctions

Commencer ici

Nettoyage

Initialisation des réglages

Index par usage



Index par menu des touches

Listes des cadres et des tableaux

Dépannage

■ Messages

Cette section décrit les solutions possibles lorsque les messages suivants s'affichent sur l'écran.

Vérif. batterie Charger Li-ion	La batterie est déchargée. Branchez l'adaptateur secteur à l'imprimante et rechargez la batterie. Pour plus de détails,  « Chargement de la batterie Li-ion »
Vérif. batterie Changer piles	Les batteries sont déchargées. Mettez hors tension et remplacez toutes les batteries par des neuves.
Couvercle ouvert	Le cache supérieur est ouvert. Fermez le cache supérieur.
Pas de ruban	Vérifiez si la cartouche de ruban est chargée ou placée correctement. Pour plus de détails,  « Installation d'une cartouche de ruban »
Vérif cartouche de ruban	Le ruban chargé n'est pas pris en charge. Insérez une cartouche appropriée.
Plus de n° de séquence !	Jusqu'à 2 numéros de séquence seulement peuvent être insérés.
Plus c-bar!	Jusqu'à 2 codes-barres seulement peuvent être insérés.
QRCODE trop long	Effectuez l'une des opérations suivantes : Utilisez un ruban plus large. Réduisez le texte ou la taille de cellule. Réduisez le « Niv.correction ».
Surchauffe !	La tête d'impression est surchauffée. Mettez hors tension et retirez la cartouche de ruban, puis laissez le l'imprimante jusqu'à ce qu'il ait refroidi.
Déchets ds fente Retirer déchets	Il reste du ruban dans la fente d'éjection du ruban. Retirez le ruban.
Retir étiquetage coup	Il est impossible de démarrer l'impression car il reste du ruban dans la fente d'éjection du ruban. Retirez le ruban de la fente d'éjection du ruban.

■ Problème

Chargement de la batterie Li-ion impossible

La batterie Li-ion est-elle installée correctement ? Vérifiez que la batterie Li-ion est installée correctement.
L'adaptateur secteur est-il branché correctement ? Branchez l'adaptateur secteur et le câble d'alimentation correctement dans la prise d'alimentation de l'imprimante, le connecteur de l'adaptateur secteur et la prise électrique.

Détection correcte du ruban impossible

La cartouche de ruban est-elle installée correctement ? Vérifiez que la cartouche de ruban est installée correctement.
L'étiquette permettant la détection de la cartouche de ruban est-elle propre ? Nettoyez-la avec un chiffon doux, le cas échéant.
Le capteur de détection de l'imprimante est-il propre ? Nettoyez-le avec un chiffon doux, le cas échéant.

MÉMO

Si aucune des informations ci-dessus n'a permis de résoudre le problème ou si le symptôme est différent de ceux indiqués ci-dessus, contactez le service client K-Sun.

Première page

Instructions de sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et fonctions

Commencer ici

Nettoyage

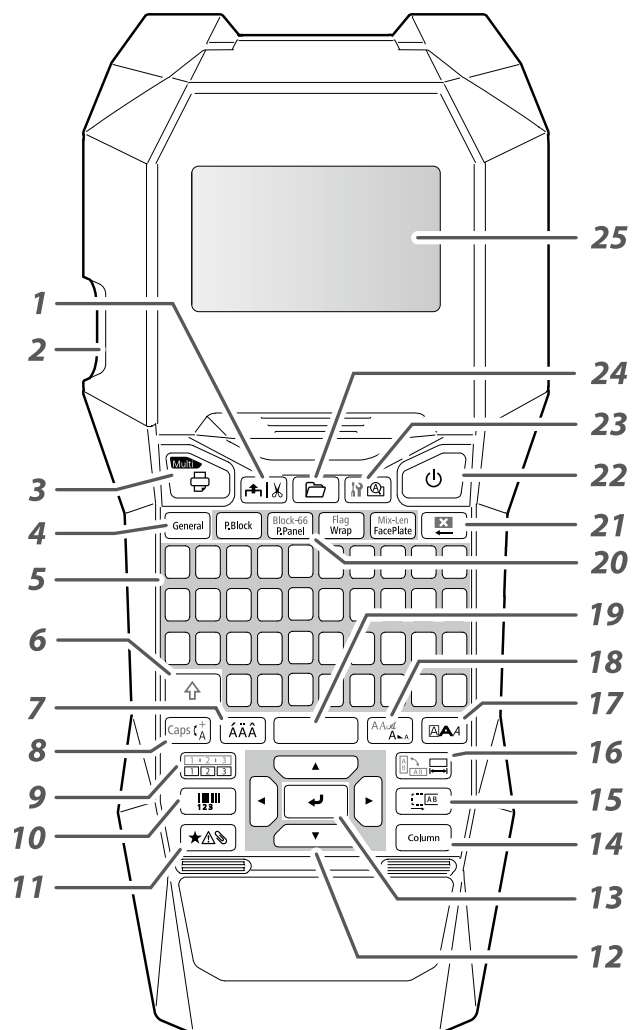
Initialisation des réglages

Index par usage

Index par menu des touches

Listes des cadres et des tableaux

Noms des éléments et fonctions



■ Description des symboles

	Marche/Veille		Surface chaude
	Courant continu		Polarité du connecteur d'alimentation CC

1. Alimente et coupe le ruban.
2. Fente d'éjection du ruban
3. Imprime une étiquette. Appuyez sur de manière prolongée pour imprimer à l'aide d'une fonction d'impression spéciale.
4. Crée une étiquette générale ou quitte le mode d'étiquette spéciale.
5. Touches de caractères
6. Maj
7. Entre un caractère avec un accent.
8. Modifie la méthode d'entrée des touches de caractères. Appuyez sur de manière prolongée pour le verrouillage des majuscules.
9. Crée une étiquette avec un numéro de séquence. Appuyez sur de manière prolongée pour la création avec des numéros de séquence de blocs.
10. Crée une étiquette code-barres.
11. Entre un symbole.
12. Touches de curseur
13. Confirme les réglages.
14. Ajoute un bloc.
15. Définit les marges.
16. Définit la longueur de ruban. Appuyez sur de manière prolongée pour modifier l'orientation du texte.
17. Définit le format et le style.
18. Modifie la taille de police. Appuyez sur de manière prolongée pour modifier le type de police.
19. Espace
20. Crée une étiquette spéciale.
21. Supprimer. Appuyez sur de manière prolongée pour effacer tout le texte et/ou les paramètres.
22. Met l'imprimante sous tension ou hors tension.
23. Affiche un aperçu de l'étiquette créée. Appuyez sur de manière prolongée pour afficher les préférences.
24. Enregistre et rappelle l'étiquette.
25. Écran

Première page

Instructions de sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et fonctions

Commencer ici

Nettoyage

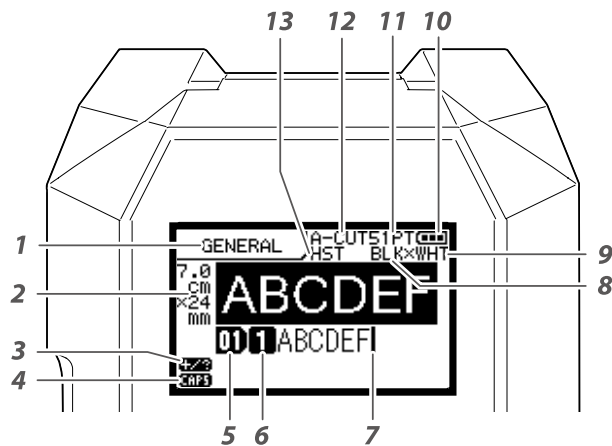
Initialisation des réglages

Index par usage

Index par menu des touches

Listes des cadres et des tableaux

■ Écran



L'écran affiche les réglages actuels et les caractères que vous avez saisis.
Vous pouvez modifier la langue affichée sur l'écran de réglage et le menu.
☞ « Langue »

1. Nom de la forme
2. Largeur et longueur de ruban définies
L'unité peut être changée entre pouce et cm.
☞ « pouce:cm »
3. Mode de saisie de symboles
4. Verrouillage des majuscules activé
5. Nombre de blocs
6. Nombre de rangées
7. Curseur
8. Couleur du texte à imprimer
9. Couleur du ruban définie
☞ « Couleurs de ruban affichées sur l'écran »
10. Niveau de batterie restant
11. Taille police
12. Méthode de coupe de l'étiquette
13. Type du ruban défini

Couleurs de ruban affichées sur l'écran

Écran	Couleur	Écran	Couleur
WHT	Blanc	GRY	Gris
YEL	Jaune	BLK	Noir
RED	Rouge	PNK	Rose
BLE	Bleu	SLV	Argent
CLR	Transparent	GLD	Or
GRN	Vert	BRW	Marron
ORN	Orange	OTH	Couleurs autres que celles indiquées ici.
VIO	Violet		

MÉMO

Selon le type de ruban utilisé, la couleur du ruban n'est pas affichée..

Première page

Instructions de sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et fonctions

Commencer ici

Nettoyage

Initialisation des réglages

Index par usage

Index par menu des touches

Listes des cadres et des tableaux

Commencer ici

1. Installation de la batterie Li-ion

Avant d'utiliser l'imprimante pour la première fois, chargez la batterie Li-ion (C52CE97010). Lisez également les consignes de sécurité pour la batterie rechargeable qui sont décrites précédemment dans ce manuel. Pour plus de détails sur la manipulation de la batterie Li-ion, reportez-vous au « Manuel de l'utilisateur des accus lithium-ion C52CE97010 ».

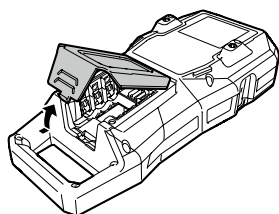
⚠ AVERTISSEMENT

Veillez à utiliser la batterie Li-ion dédiée (C52CE97010). L'utilisation d'une batterie autre que celle spécifiée peut provoquer un incendie, une explosion, une fuite, une surchauffe ou tout autre dommage.

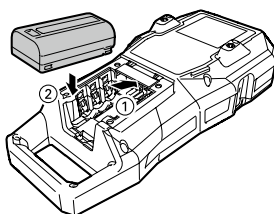
⚠ ATTENTION

Lors de la mise au rebut des batteries usagées, veillez à respecter la réglementation en vigueur.

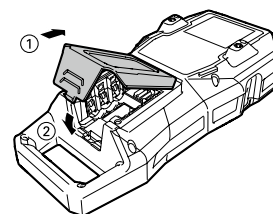
1. Ouvrez le cache de la batterie.



2. Installez la batterie Li-ion dans le bon sens.

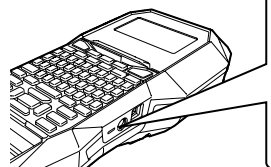


3. Fermez le cache de la batterie.






■ Chargement de la batterie Li-ion

Vous pouvez charger la batterie Li-ion dédiée (C52CE97010) avec l'imprimante. Pour charger la batterie, branchez l'adaptateur secteur à l'imprimante avec la batterie Li-ion installée.



Voyant de charge

-  Charge en cours
-  Charge terminée
-  - Erreur de charge

MÉMO

- La batterie Li-ion ne peut pas être rechargée pendant l'impression.
- Lorsque la batterie Li-ion chargée semble se décharger rapidement, remplacez-la par une neuve.
- Une erreur de charge ou une erreur de batterie risque de survenir dans les cas suivants. Contactez le service client K-Sun.
 - Le voyant de charge clignote pendant la charge.
 - Une batterie Li-ion neuve prend beaucoup plus de temps à charger que le temps de charge estimé (moins de 3 heures).

Première page

Instructions de sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et fonctions

Commencer ici

Nettoyage

Initialisation des réglages

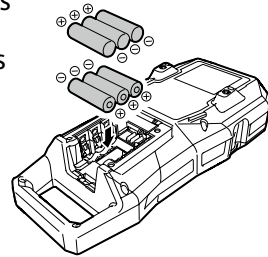
Index par usage

Index par menu des touches

Listes des cadres et des tableaux

■ Utilisation de piles alcalines

Vous pouvez utiliser des piles alcalines à la place de la batterie Li-ion. Si vous utilisez des piles alcalines, installez-les dans le bon sens.

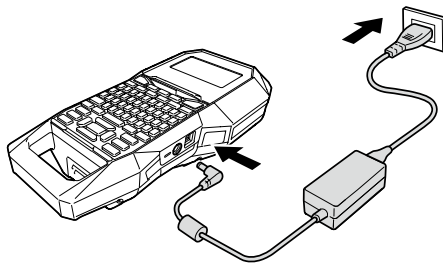


⚠ ATTENTION

Lorsque vous avez imprimé en continu pendant 30 minutes en utilisant des piles alcalines, n'utilisez pas l'imprimante pendant au moins une heure afin de laisser les piles refroidir.

■ Branchement de l'adaptateur secteur

Branchez l'adaptateur secteur comme illustré ci-dessous.



■ Utilisation de Label Editor Professional

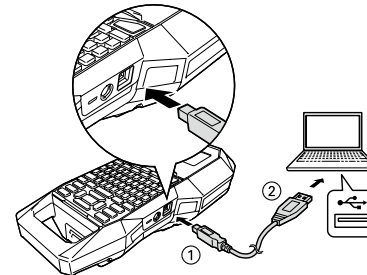
Label Editor Professional est une application logicielle de création d'étiquettes.

Lorsque ce logiciel est installé sur votre ordinateur, vous pouvez transférer les données d'étiquettes de câbles créées sur l'imprimante.

👉 « Transfert des données d'étiquettes de câbles »

Pour plus de détails sur l'installation et le fonctionnement du logiciel, reportez-vous au « Guide de l'utilisateur de Label Editor Professional ».

1. Branchez le câble USB à l'imprimante.
2. Branchez l'autre connecteur du câble USB à l'ordinateur.



Première page

Instructions de sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et fonctions

Commencer ici

Nettoyage

Initialisation des réglages

Index par usage

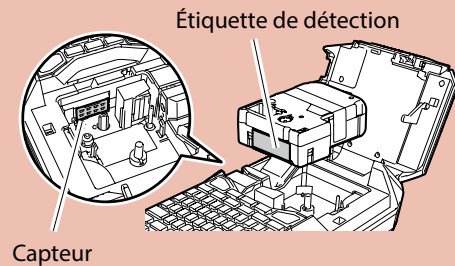
Index par menu des touches

Listes des cadres et des tableaux

2. Installation d'une cartouche de ruban

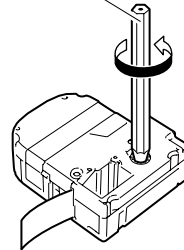
⚠ ATTENTION

- Assurez-vous que l'appareil est mis hors tension.
- Vous ne pouvez pas utiliser un ruban autre que le ruban PX.
- Assurez-vous que le cache supérieur est bien fermé.
- Si vous avez ouvert le cache supérieur pour installer une cartouche de ruban, vérifiez que l'extrémité du ruban est insérée dans la fente d'éjection du ruban avant l'utilisation de l'appareil.
- Veillez à ce que l'étiquette permettant la détection de la cartouche de ruban et le capteur de l'imprimante soient toujours propres.
- Ne touchez pas le capteur directement avec vos doigts.



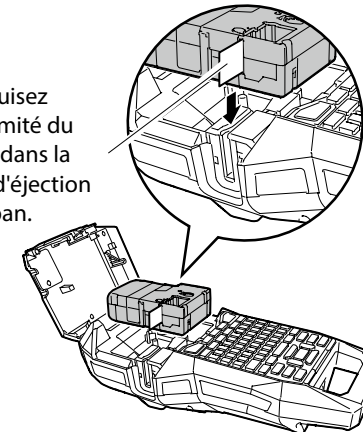
1. Rembobinez le ruban d'encre.

Utilisez un stylo ou un crayon.



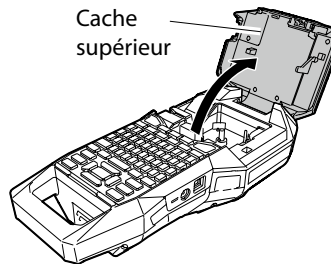
3. Installez une cartouche de ruban.

Introduisez l'extrémité du ruban dans la fente d'éjection du ruban.

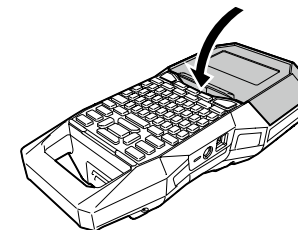


2. Ouvrez le cache supérieur.

Cache supérieur



4. Fermez le cache supérieur.



Première page

Instructions de sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et fonctions

Commencer ici

Nettoyage

Initialisation des réglages

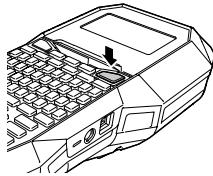
Index par usage

Index par menu des touches

Listes des cadres et des tableaux

3. Mise sous tension

1. Appuyez sur .







Mise hors tension automatique

Si aucune touche n'est actionnée pendant cinq minutes, l'imprimante est automatiquement mise hors tension. (Les caractères que vous avez saisis pendant la session en cours sont enregistrés.) De plus, si aucune touche n'est actionnée pendant une heure alors que l'imprimante est connectée à un ordinateur, celle-ci est automatiquement mise hors tension.

■ Alimentation du ruban

ATTENTION

Veillez à alimenter le ruban chaque fois que vous installez une cartouche de ruban.

1. Appuyez sur .
 2. Sélectionnez une fonction à l'aide de / et appuyez sur .
- Alim. ruban**
Alimente le ruban.
- Alim. & Coupe**
Alimente le ruban puis coupe le ruban.

Première page

Instructions de
sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et
fonctions

Commencer ici

Nettoyage

Initialisation des
réglages

Index par usage

Index par menu des
touchesListes des cadres et
des tableaux

4. Saisie de texte


Ex Câble#101

1. Appuyez sur  + .




  C|

2. Appuyez sur .

3. Appuyez sur .

Une liste de caractères s'affiche.
Pour en savoir plus sur les accents
qui peuvent être insérés
 « Accent »

a
á à ã ä å æ ã ä å
â ã

4. Sélectionnez un caractère à l'aide de  /  et appuyez sur .

« â » est saisi.

  Câ|

5. Appuyez sur les touches :   .


« Câble » s'affiche sur l'écran.

6. Appuyez sur  + .

« # » est saisi.

7. Appuyez sur les touches :   .

  Câble#101|

Enregistrez l'étiquette créée :  « Enregistrement des étiquettes fréquemment utilisées »

Modifiez la police :  « Changement de la police »

Modifiez la taille de police :  « Changement de la taille de police »

■ Suppression du texte

1. Appuyez sur .

Un caractère est supprimé vers l'arrière.

Suppression de tout le texte

1. Appuyez sur  + .

2. Sélectionnez une fonction à l'aide de  /  et appuyez sur .

Texte seul

Supprime tout le texte.

Texte & param.

Supprime tout le texte et restaure la taille de police et les autres réglages sur les réglages initiaux.

Tout format

Supprime tout le texte et affiche l'écran de modification générale. En fonction du type d'étiquette que vous créez, « Tout format » peut ne pas être affiché.

Première page

Instructions de
sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et
fonctions

Commencer ici

Nettoyage

Initialisation des
réglages

Index par usage


Index par menu des
touches

Listes des cadres et
des tableaux

5. Impression d'une étiquette

1. Appuyez sur .

Désactivation du réglage de coupe automatique de l'étiquette

 « Coupe auto »

Impression à l'aide de fonctions d'impressions spéciales

 « Utilisation des fonctions d'impressions »

■ Vérification de l'image d'impression

1. Appuyez sur .

L'image d'impression défile sur l'écran.
Lorsque l'aperçu est terminé, l'écran de modification s'affiche à nouveau.


ATTENTION

- N'introduisez pas vos doigts dans la fente d'éjection du ruban.
- Ne tirez pas sur le ruban tant que l'impression n'est pas terminée.

Attention

- Le message « Pas de ruban » s'affiche sur l'écran si la cartouche de ruban n'est pas chargée ou est placée de manière incorrecte.
- La longueur de l'étiquette indiquée sur l'écran est approximative et peut ne pas correspondre exactement à la longueur de l'étiquette imprimée.
- Il n'est pas possible d'imprimer une étiquette de plus de 16 m de longueur.

MÉMO

- Pour annuler l'impression, appuyez sur .
- Selon le réglage de la marge ou le type d'étiquette, le ruban peut être alimenté et coupé avant l'impression.

Première page

Instructions de sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et fonctions

Commencer ici

Nettoyage

Initialisation des réglages

Index par usage

Index par menu des touches

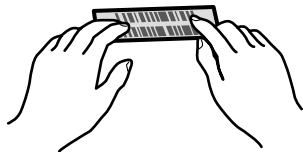
Listes des cadres et des tableaux

6. Apposition d'une étiquette

1. Retirez la pellicule protectrice.



2. Apposez l'étiquette et frottez-la fermement.



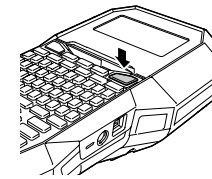
ATTENTION

Selon l'environnement dans lequel vous utilisez des étiquettes et la nature de la surface d'apposition, les étiquettes peuvent se décoller ou être décolorées et de l'adhésif peut rester collé ou endommager la surface d'apposition. Vérifiez l'environnement et la nature de la surface d'apposition avant l'utilisation. K-Sun décline toute responsabilité concernant les dommages ou pertes résultant des causes mentionnées ci-dessus.

7. Mise hors tension

1. Appuyez sur .

Les caractères que vous avez saisis pendant la session en cours sont enregistrés même lorsque l'imprimante est mise hors tension. Ils s'affichent lorsque vous le remettez sous tension.



2. Ouvrez le cache de la batterie et retirez la batterie Li-ion.

Si l'adaptateur secteur est branché, débranchez l'adaptateur secteur de l'imprimante.

ATTENTION

- Le message « Mise hors tens. » s'affiche lors de la mise hors tension de ce l'imprimante. Ne retirez pas la batterie Li-ion ou ne débranchez pas l'adaptateur secteur tant que ce message est affiché.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'imprimante pendant une période prolongée, retirez les batteries (la batterie Li-ion ou les piles alcalines), débranchez l'adaptateur secteur et retirez la cartouche de ruban de l'imprimante.

Première page

Instructions de sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et fonctions

Commencer ici

Nettoyage

Initialisation des réglages

Index par usage

Index par menu des touches

Listes des cadres et des tableaux

Nettoyage

ATTENTION

Mettez l'imprimante hors tension et retirez les batteries avant le nettoyage.

Si l'adaptateur secteur est branché, débranchez le câble de l'adaptateur secteur de l'imprimante.

Extérieur

Nettoyez-le avec un chiffon doux.

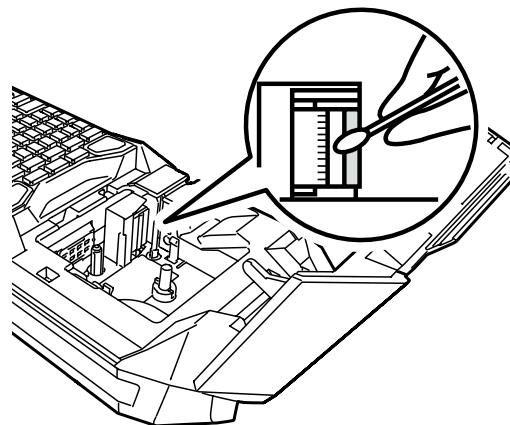
S'il est vraiment très sale, utilisez un chiffon légèrement imbibé d'eau.

ATTENTION

N'utilisez jamais de produits chimiques ou de solvants comme de la benzine ou de l'alcool, ni même de lingettes imprégnées de produits chimiques.

Tête d'impression

Nettoyez la tête d'impression avec un coton-tige.



Première page

Instructions de
sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et
fonctions

Commencer ici

Nettoyage

Initialisation des
réglages

Index par usage

Index par menu des
touches






Listes des cadres et
des tableaux

Initialisation des réglages


Initialisez les réglages si l'imprimante ne fonctionne pas normalement, comme en cas d'interruption de l'affichage.

Attention

Cette fonction initialise les réglages. Soyez extrêmement vigilant avant d'initialiser. L'ensemble du texte créé sera perdu et les réglages que vous avez définis seront réinitialisés.

1. Si l'appareil est sous tension, appuyez sur  pour le mettre hors tension.
2. Appuyez sur  +  de manière prolongée, puis appuyez sur .
3. Lorsqu'un message s'affiche, appuyez sur .
Les réglages sont initialisés.

MÉMO

Pour annuler l'initialisation, appuyez sur une touche autre que .

Première page

Instructions de sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et fonctions

Commencer ici

Nettoyage

Initialisation des réglages

Index par usage

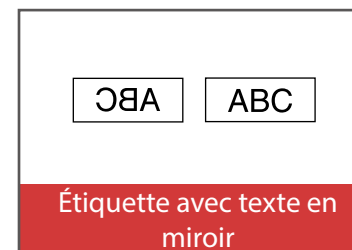
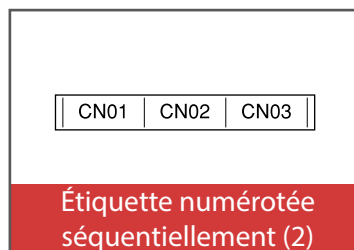
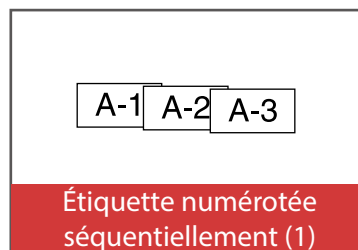
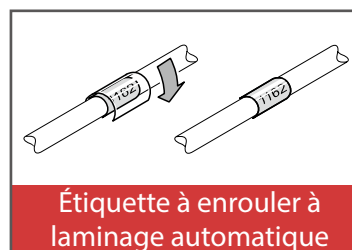
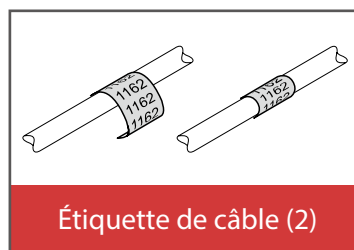
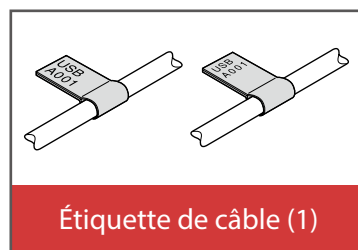
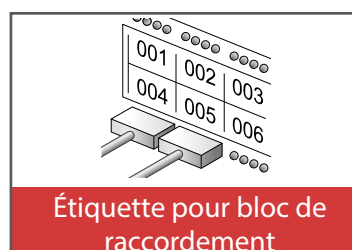
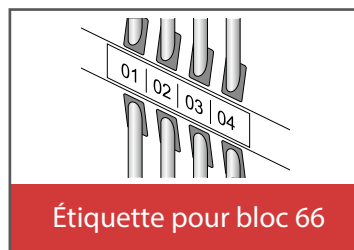
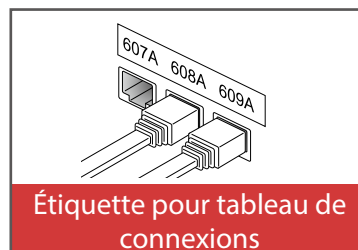
Index par menu des touches

Listes des cadres et des tableaux

Index par usage

Cliquez sur l'illustration de l'étiquette que vous souhaitez créer ou de la fonction que vous souhaitez utiliser, pour afficher des informations telles que la procédure de création ou la procédure de réglage.

Types d'étiquettes



Première page

Instructions de sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et fonctions

Commencer ici

Nettoyage

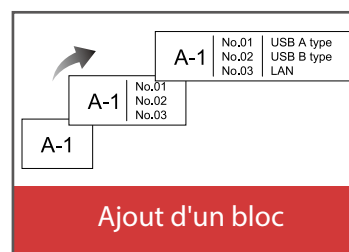
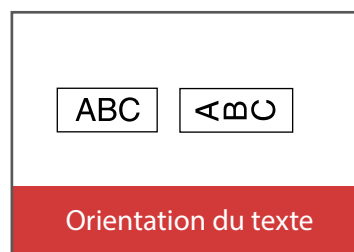
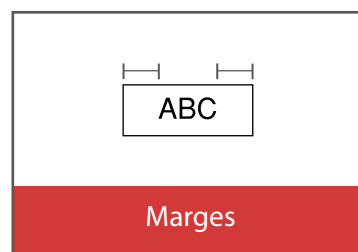
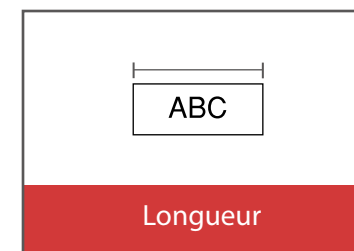
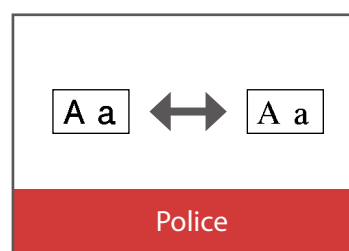
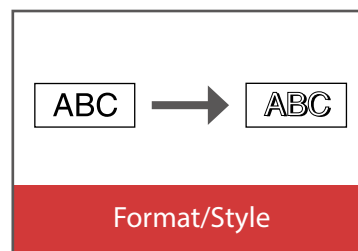
Initialisation des réglages

Index par usage

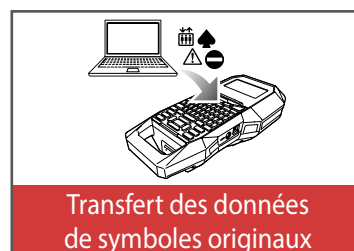
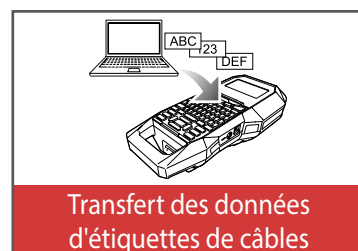
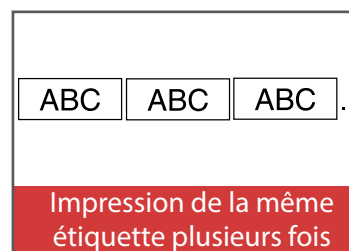
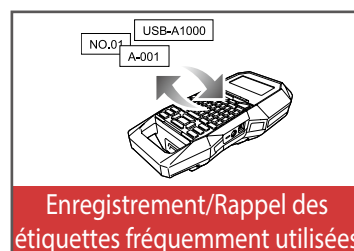
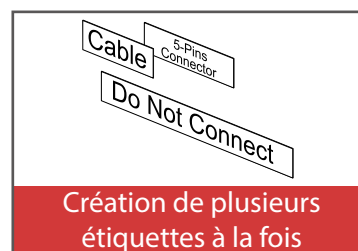
Index par menu des touches

Listes des cadres et des tableaux

Personnalisation d'étiquettes



Fonctions utiles



Première page

Instructions de sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et fonctions

Commencer ici

Nettoyage

Initialisation des réglages

Index par usage

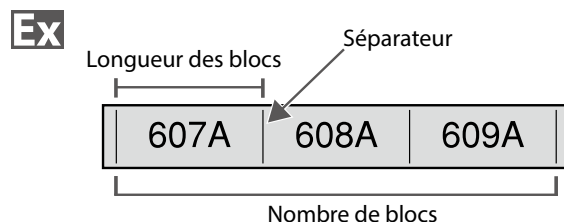
Index par menu des touches

Listes des cadres et des tableaux

Création d'étiquettes spéciales

Création d'étiquettes pour tableau de connexions Block-66 P.Panel

Vous pouvez créer des étiquettes optimales pour votre tableau de connexions en réglant la longueur de l'étiquette et le nombre de blocs.



1. Appuyez sur Block-66 P.Panel.

2. Sélectionnez le type de longueur à l'aide de / et appuyez sur .

Dans cet exemple, nous sélectionnons « Blocs ».

Blocs : Définit la longueur par longueur de bloc.

Étiq. : Définit la longueur par longueur d'étiquette.

3. Saisissez la longueur des blocs et appuyez sur .

Plage de réglage : 0,25 à 30 cm

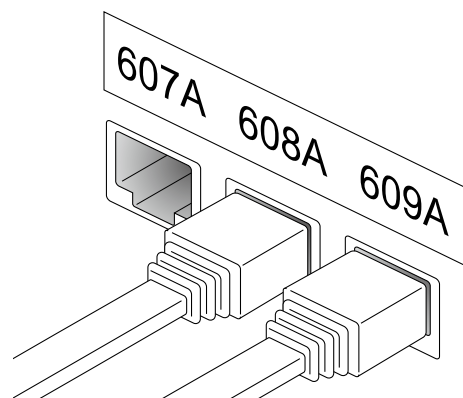
4. Saisissez le nombre de blocs et appuyez sur .

Dans cet exemple, nous saisissons « 3 ».

Plage de réglage : 1 à 50

5. Sélectionnez le type de séparateur à l'aide de / et appuyez sur .

Dans cet exemple, nous sélectionnons « Ligne ».



6. Sélectionnez l'orientation à l'aide de / et appuyez sur .

Dans cet exemple, nous sélectionnons « Horiz. ».

Horiz.

607A	608A	609A
------	------	------

Vert.1

607A	608A	609A
------	------	------

Vert.2

607A	608A	609A
------	------	------

7. Saisissez le texte.

Vous pouvez créer des étiquettes avec des numéros de séquence.

Pour plus de détails, « Création d'étiquettes avec des numéros de séquence de blocs attribués »

8. Appuyez sur .

Première page

Instructions de sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et fonctions

Commencer ici

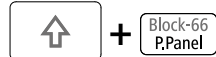
Nettoyage

Initialisation des réglages

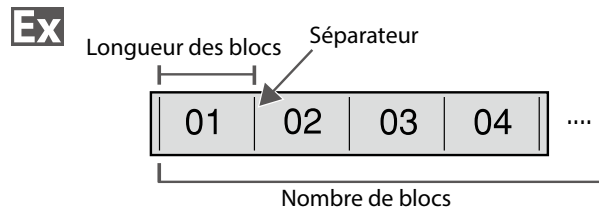
Index par usage

Index par menu des touches

Listes des cadres et des tableaux

Création d'étiquettes pour bloc 66

Vous pouvez créer des étiquettes pour un bloc 66 afin de pouvoir identifier facilement un grand nombre de connecteurs.



1. Appuyez sur + .

2. Sélectionnez le type de longueur à l'aide de / et appuyez sur .

Dans cet exemple, nous sélectionnons « Blocs ».

Blocs : Définit la longueur par longueur de bloc.

Étiq. : Définit la longueur par longueur d'étiquette.

3. Saisissez la longueur des blocs et appuyez sur .

Plage de réglage : 0,25 à 30 cm

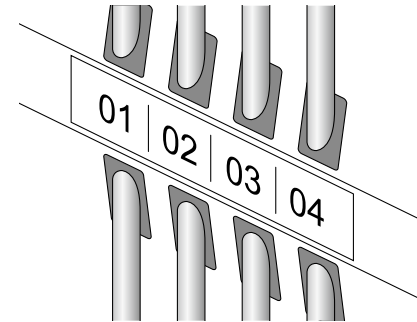
4. Saisissez le nombre de blocs et appuyez sur .

Dans cet exemple, nous saisissons « 4 ».

Plage de réglage : 1 à 50

5. Sélectionnez le type de séparateur à l'aide de / et appuyez sur .

Dans cet exemple, nous sélectionnons « Ligne ».



6. Sélectionnez l'orientation à l'aide de / et appuyez sur .

Dans cet exemple, nous sélectionnons « Horiz. ».

Horiz.

Vert.1

Vert.2

7. Saisissez le texte.

Vous pouvez créer des étiquettes avec des numéros de séquence.

Pour plus de détails, « Création d'étiquettes avec des numéros de séquence de blocs attribués »

8. Appuyez sur .

Première page

Instructions de sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et fonctions

Commencer ici

Nettoyage

Initialisation des réglages

Index par usage

Index par menu des touches

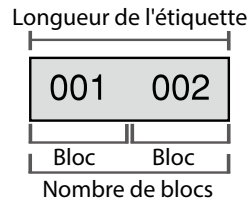
Listes des cadres et des tableaux

Création d'étiquettes pour façade de prises

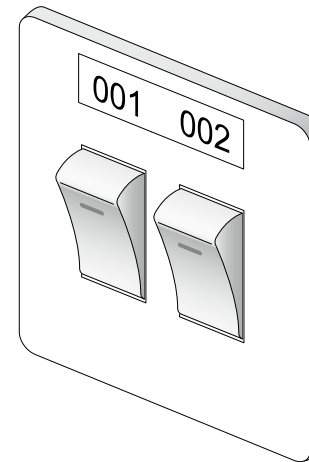
Mix-Len
FacePlate

Le texte peut être positionné automatiquement au centre d'un bloc.
Cela vous permet de créer facilement une étiquette adaptée à la taille de l'emplacement où elle sera apposée.

Ex



1. Appuyez sur .
2. Saisissez la longueur de l'étiquette et appuyez sur .
Plage de réglage : 1 à 99,9 cm
3. Saisissez le nombre de blocs et appuyez sur .
Dans cet exemple, nous saisissons « 2 ».
Plage de réglage : 1 à 50



4. Sélectionnez l'orientation à l'aide de / et appuyez sur .

Dans cet exemple, nous sélectionnons « Horiz. ».

Horiz.	001	002	003
Vert.1	001	002	003
Vert.2	001	002	003

5. Saisissez le texte.
6. Appuyez sur .

Première page

Instructions de
sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et
fonctions

Commencer ici

Nettoyage

Initialisation des
réglages

Index par usage

Index par menu des
touches

Listes des cadres et
des tableaux

Création d'étiquettes pour bloc de raccordement

P.Block

Vous pouvez créer des étiquettes pour identifier rapidement les numéros pour les fils ou les broches connectés à un bloc de raccordement.

Ex

Comptage supérieur	1	4	8	12	16	20	24
Comptage inférieur	25	28	32	36	40	44	48

1. Appuyez sur .

2. Sélectionnez le type des blocs à l'aide de / et appuyez sur .

Dans cet exemple, nous sélectionnons « 4pair. ».

Vide : Crée un tableau de deux rangées et une colonne.

3. Sélectionnez le type de texte à l'aide de / et appuyez sur .

Dans cet exemple, nous sélectionnons « Broch. ».

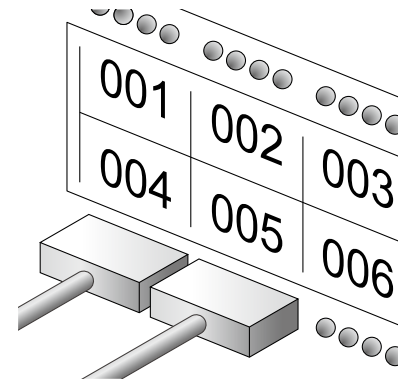
1	4	8
25	28	32

Broch.

1	2
7	8

Série

Vide



4. Saisissez le comptage supérieur et appuyez sur .

Dans cet exemple, nous saisissons « 1 ».

5. Saisissez le comptage inférieur et appuyez sur .

Dans cet exemple, « 25 » est entré automatiquement.

6. Saisissez la longueur de l'étiquette et appuyez sur .

Plage de réglage : 1 à 99,9 cm

7. Appuyez sur .

Première page

Instructions de sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et fonctions

Commencer ici

Nettoyage

Initialisation des réglages

Index par usage

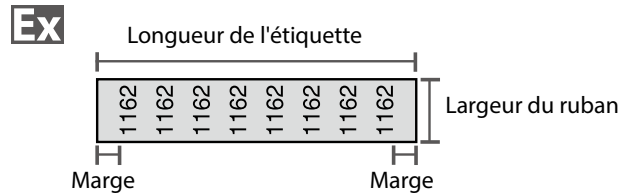
Index par menu des touches

Listes des cadres et des tableaux

Création d'étiquettes à enrouler autour d'un câble

Flag
Wrap

Vous pouvez imprimer le même texte plusieurs fois de sorte qu'il soit visible indépendamment de l'angle de vue du câble.



1. Appuyez sur .

2. Sélectionnez le type de longueur à l'aide de / et appuyez sur .

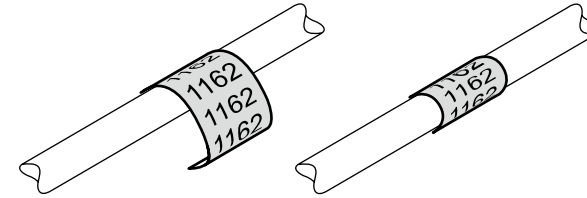
Dans cet exemple, nous sélectionnons « Long. ».




Diam. : Définit la longueur par diamètre de câble.

Long. : Définit la longueur par longueur d'étiquette.

3. Saisissez la longueur de l'étiquette et appuyez sur .

Plage de réglage : 1 à 99,9cm



4. Sélectionnez d'activer ou de désactiver la répétition du texte à l'aide de / et appuyez sur .

Dans cet exemple, nous sélectionnons « Activé ».

Activé

1162	1162	1162	1162	1162	1162	1162	1162
------	------	------	------	------	------	------	------

Désact

1162							
------	--	--	--	--	--	--	--

5. Sélectionnez le type de marges à l'aide de / et appuyez sur .

Dans cet exemple, nous sélectionnons « Long ».

6. Saisissez le texte.

7. Appuyez sur .

Première page

Instructions de
sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et
fonctions

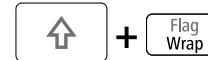
Commencer ici

Nettoyage

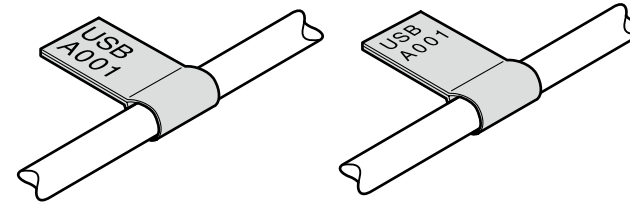
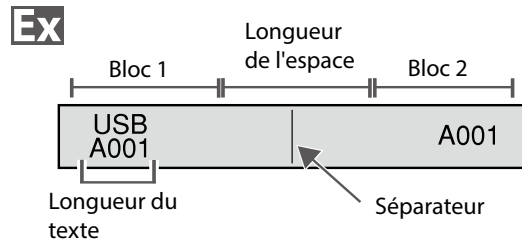
Initialisation des
réglages

Index par usage

Index par menu des
touchesListes des cadres et
des tableaux

Création d'étiquettes à enrouler autour d'un câble comme un drapeau

Cette étiquette est utile pour différencier les câbles car la partie du drapeau de l'étiquette enroulée autour du câble est facile à voir.



1. Appuyez sur + .
2. Sélectionnez la méthode de réglage de la longueur de l'espace à l'aide de / et appuyez sur .
- Dans cet exemple, nous sélectionnons « Long. ».
- Diam.** : Définit la longueur par diamètre de câble.
- Long.** : Définit la longueur par longueur d'espace.
3. Saisissez la longueur de l'espace et appuyez sur .
- Plage de réglage : 0,25 à 30 cm
4. Saisissez la longueur du texte et appuyez sur .
- Plage de réglage : 0,25 à 30cm
5. Sélectionnez le type de séparateur à l'aide de / et appuyez sur .
- Dans cet exemple, nous sélectionnons « Ligne ».

6. Sélectionnez l'orientation à l'aide de / et appuyez sur .

Dans cet exemple, nous sélectionnons « Hori.2 ».

Hori.1	USB A001	USB A001
Hori.2	USB A001	A001
Vert.1	USB A001	USB A001
Vert.2	USB A001	A001

7. Saisissez le texte du bloc 1.
8. Saisissez le texte du bloc 2.
9. Appuyez sur .

Première page

Instructions de
sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et
fonctions

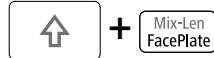
Commencer ici

Nettoyage

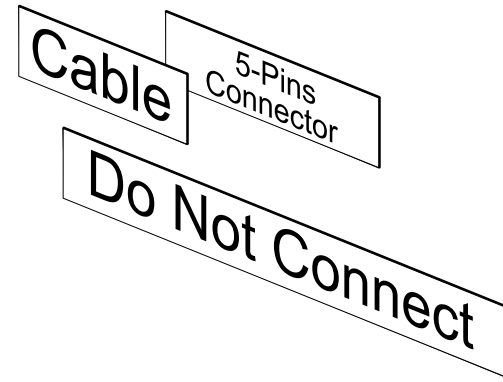
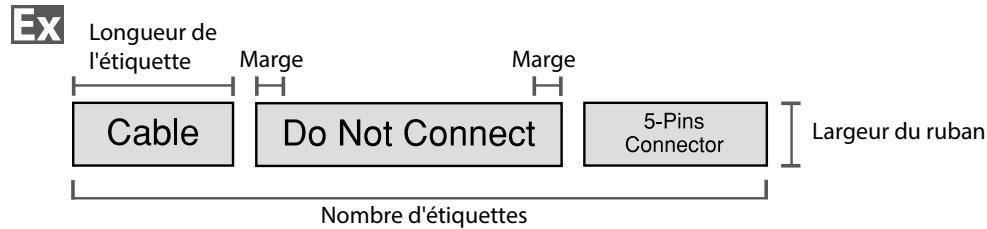
Initialisation des
réglages

Index par usage

Index par menu des
touchesListes des cadres et
des tableaux

Création de plusieurs étiquettes à la fois

Vous pouvez créer plusieurs étiquettes à la fois.



1. Appuyez sur + .

2. Sélectionnez la longueur de l'étiquette à l'aide de / et appuyez sur .

Auto : Ajuste automatiquement la longueur de l'étiquette en fonction de la longueur du texte.

Régler : Définit la longueur de l'étiquette.
Plage de réglage : 1 à 99,9 cm

3. Saisissez le nombre d'étiquettes et appuyez sur .

Dans cet exemple, nous saisissons « 3 ».

4. Sélectionnez le type de marges à l'aide de / et appuyez sur .

5. Sélectionnez l'orientation à l'aide de / et appuyez sur .

Dans cet exemple, nous sélectionnons « Horiz. ».

Horiz.

Vert.1

Vert.2

6. Saisissez « Cable » et appuyez sur .

De même pour les autres étiquettes, saisissez le texte et appuyez sur .

7. Appuyez sur .

Première page

Instructions de sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et fonctions

Commencer ici

Nettoyage

Initialisation des réglages

Index par usage

Index par menu des touches

Listes des cadres et des tableaux

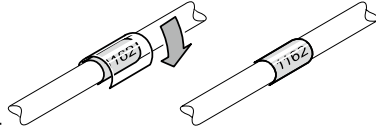
Création d'étiquettes avec un ruban dédié

Étiquette à enrouler à laminage automatique

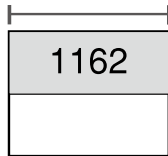
Utilisez l'étiquette à enrouler à laminage automatique dédiée.

Ce ruban pour étiquettes comprend un film transparent.

Le film peut être enroulé autour de l'étiquette pour éviter qu'elle ne se salisse.

**Ex**

Longueur de l'étiquette



1. Saisissez la longueur de l'étiquette et appuyez sur .

Plage de réglage : 1 à 99,9 cm

2. Saisissez le texte.

3. Appuyez sur .

[Première page](#)[Instructions de sécurité](#)[Spécifications](#)[Dépannage](#)[Noms des éléments et fonctions](#)[Commencer ici](#)[Nettoyage](#)[Initialisation des réglages](#)[Index par usage](#)[Index par menu des touches](#)[Listes des cadres et des tableaux](#)

Création d'étiquettes codes-barres



MÉMO

- Il est possible que vous ne puissiez pas ajouter un code-barres en fonction du type d'étiquette que vous créez.
- Jusqu'à deux codes-barres seulement peuvent être insérés sur une étiquette.

Types de codes-barres pris en charge :

EAN-8, EAN-13, CODE128, CODE39, QR CODE, ITF, CODABAR, UPC-A, UPC-E

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez un élément à l'aide de / et appuyez sur .
- Passez aux options suivantes jusqu'à ce que le réglage soit terminé.
3. Saisissez les caractères alphanumériques pour le code-barres et appuyez sur .
4. Appuyez sur .

Création d'étiquette avec des symboles



1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez une catégorie à l'aide de / et appuyez sur .
3. Sélectionnez un symbole à l'aide de / et appuyez sur .
4. Appuyez sur .

MÉMO

Pour connaître les symboles disponibles, reportez-vous à la « Liste des symboles » sur la fiche séparée.

Première page

Instructions de sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et fonctions

Commencer ici

Nettoyage

Initialisation des réglages

Index par usage

Index par menu des touches

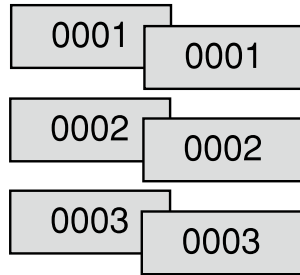
Listes des cadres et des tableaux















Création d'étiquettes numérotées séquentiellement



Le numéro est automatiquement incrémenté chaque fois qu'une étiquette est imprimée. Vous pouvez saisir jusqu'à quatre caractères, comprenant des chiffres (de 0 à 9) et des lettres (de a à z et de A à Z).

Ex



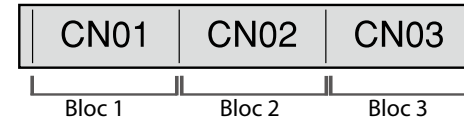
1. Appuyez sur .
2. Saisissez la valeur de début des numéros séquentiels et appuyez sur .
Dans cet exemple, nous saisissons « 0001 ».
3. Sélectionnez le nombre de répétitions à l'aide de / et appuyez sur .
Dans cet exemple, nous sélectionnons « 2 fois ».
4. Appuyez sur  + .
5. Sélectionnez « Impr. copies » à l'aide de / et appuyez sur .
6. Saisissez le nombre de copies à imprimer et appuyez sur .
Dans cet exemple, nous saisissons « 6 ».
7. Sélectionnez « Démar. impr. ? » à l'aide de / et appuyez sur .
L'impression démarre.


Création d'étiquettes avec des numéros de séquence de blocs attribués










Vous pouvez attribuer des numéros séquentiels à des blocs. Vous pouvez saisir jusqu'à quatre caractères, comprenant des chiffres (de 0 à 9) et des lettres (de a à z et de A à Z).

Ex



Créez les blocs au préalable.  « Ajout d'un bloc ». Dans cet exemple, nous avons créé trois blocs.

1. Appuyez sur  + .
2. Saisissez la valeur de début des numéros séquentiels et appuyez sur .
Dans cet exemple, nous saisissons « CN01 ». Les numéros séquentiels sont automatiquement attribués au bloc 2 et au bloc 3.
3. Sélectionnez le nombre de répétitions à l'aide de / et appuyez sur .
Dans cet exemple, nous sélectionnons « 1 fois ».
4. Appuyez sur .

Première page

Instructions de sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et fonctions

Commencer ici

Nettoyage

Initialisation des réglages

Index par usage

Index par menu des touches

Listes des cadres et des tableaux

Personnalisation d'étiquettes

Réglage du format et du style (Menu Édition)



Procédure de réglage

1. Placez le curseur.

Placez le curseur à gauche des caractères auxquels vous souhaitez appliquer une fonction.
Si vous appliquez la fonction à une ligne ou un bloc spécifique, vérifiez que le curseur se trouve sur la ligne ou le bloc.

2. Appuyez sur .

Exemple : pour appliquer « Gras&Italique »


3. Sélectionnez « Gras&Italique » à l'aide de / et appuyez sur .

4. Sélectionnez « G + I » à l'aide de / et appuyez sur .

5. Sélectionnez une zone à laquelle vous souhaitez appliquer la fonction à l'aide de / et appuyez sur .

Lorsque l'option « Caractère » est sélectionnée, la fonction s'applique à tous les caractères situés à droite du curseur.

MÉMO

Les éléments de réglage qui s'affichent lorsque vous appuyez sur  varient en fonction du type d'étiquette que vous créez.

Vous pouvez styliser votre étiquette en définissant les éléments suivants.

Mise en page

Gauche, Centrer, Justifier, Droite

Définit la mise en page lorsque plusieurs lignes sont utilisées.

Cadre&Tableau

Stylise le texte avec un cadre ou insère un tableau.

Style

Contour, Normal, Ombre, O + C

Applique un style de caractère au texte.

Espace carac.

Aucun, Étroit, Normal, Étendu

Définit l'espacement entre les caractères.

Bordure&Ligne

Barré, Souligné, Aucune, Bordure, Bord.ronde, Ombrage, Trame dte, Trame arr.

Applique une bordure, un soulignement, une ombre, etc., au texte.

Largeur carac.

Très petit, Petit, Étroit, Normal, Étendu

Vous permet de modifier la largeur ou la hauteur des caractères.

Première page

Instructions de sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et fonctions

Commencer ici

Nettoyage

Initialisation des réglages

Index par usage

Index par menu des touches


Listes des cadres et des tableaux


Gras&Italique

Italique, Normal, Gras, G + I


Met le texte en gras ou en italique.


Longueur

Ce réglage est le même que lors de l'appui sur .

 « Réglage de la longueur de l'étiquette »

Marges

Ce réglage est le même que lors de l'appui sur .

 « Réglage des marges »

Vertical


|AB|A, |◀ ▢|


Définit l'orientation du texte.

|AB|A 



|◀ ▢| 


Taille police

Ce réglage est le même que lors de l'appui sur .

 « Changement de la taille de police »

Police

Ce réglage est le même que lors de l'appui sur  + .

 « Changement de la police »

Première page

Instructions de
sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et
fonctions

Commencer ici

Nettoyage

Initialisation des
réglages

Index par usage

Index par menu des
touches

Listes des cadres et
des tableaux

Changement de la taille de police

Vous pouvez modifier la taille de police du texte ou d'un bloc ligne par ligne. Parmi les éléments de réglage prédéfinis, sélectionnez celui dont le nombre de lignes correspond à celui du texte ou du bloc que vous souhaitez modifier.





MÉMO

Il est possible que vous ne puissiez pas modifier la taille de police en fonction du type d'étiquette que vous créez.

1. Appuyez sur .
2. Chaque fois que vous appuyez sur , la taille de police change.

Changement de la police

Modifie le type de police du texte.

1. Appuyez sur  + .
2. Chaque fois que vous appuyez sur  + , la police change.

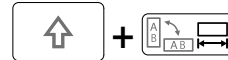
SansS.

ABC

Roman

ABC

Modification de l'orientation du texte







Modifie l'orientation du texte à l'horizontale ou à la verticale.

MÉMO






Il est possible que vous ne puissiez pas modifier l'orientation du texte en fonction du type d'étiquette que vous créez.




1. Appuyez sur  + .

Chaque fois que vous appuyez sur  + , le réglage bascule entre « Horizontal » et « Vertical ».

Horizont 
Vertical 

■ Lors de la création « Tableau de connexions », « bloc 66 », « Façade de prises » ou « Longueur »

1. Appuyez sur  + .
2. Sélectionnez l'orientation à l'aide de  /  et appuyez sur .

Horiz. 
Vert.1 
Vert.2 

Première page

Instructions de sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et fonctions

Commencer ici

Nettoyage

Initialisation des réglages

Index par usage

Index par menu des touches


Listes des cadres et des tableaux








Réglage de la longueur de l'étiquette



Vous pouvez régler la longueur de l'étiquette ou du bloc.

MÉMO

Lors de la création d'une étiquette spéciale, vous pouvez à nouveau régler la longueur. Les éléments de réglage pour les étiquettes spéciales s'affichent en appuyant sur .

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez la méthode de réglage de la longueur à l'aide de / et appuyez sur .
 - Auto : Ajuste automatiquement la longueur de l'étiquette en fonction de la longueur du texte.
 - Régler : Définit la longueur de l'étiquette.
Plage de réglage : 1 à 99,9 cm
3. Sélectionnez l'alignement du texte à l'aide de / et appuyez sur .
 - Gauche, Centrer, Justifier, Droite

Réglage des marges



Définit les marges gauche et droite.

MÉMO

Il est possible que vous ne puissiez pas régler les marges en fonction du type d'étiquette que vous créez.

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez le type de marges à l'aide de / et appuyez sur .

Ajout d'un bloc

Column

En divisant le texte en blocs, vous pouvez changer le style et le nombre de lignes bloc par bloc.

Écran

01 1 Cable
2 #101
02 1 USB No.1
2 USB No.2

Étiquette

Cable #101	USB No.1 USB No.2
Bloc 1	Bloc 2

1. Appuyez sur .

Un nouveau bloc est démarré à partir du caractère situé à côté du curseur.

01 1 Cable 2 #101	→	01 1 Cable 2 #101 02 1
----------------------	---	------------------------------

Première page

Instructions de sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et fonctions

Commencer ici

Nettoyage

Initialisation des réglages

Index par usage









Index par menu des touches

Listes des cadres et des tableaux









Enregistrement des étiquettes fréquemment utilisées

En enregistrant les étiquettes fréquemment utilisées, vous pourrez facilement les rappeler et les imprimer une prochaine fois. Jusqu'à 100 étiquettes peuvent être enregistrées.









■ Enregistrement d'une étiquette

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez « Enregistrer » à l'aide de / et appuyez sur .
3. Sélectionnez un numéro d'enregistrement à l'aide de / ou des touches numériques et appuyez sur .
- L'écran de confirmation d'enregistrement s'affiche.
4. Confirmez le numéro d'enregistrement et appuyez sur .

■ Rappel de l'étiquette enregistrée

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez « Rappeler » à l'aide de / et appuyez sur .
3. Sélectionnez un numéro d'enregistrement à l'aide de / ou des touches numériques et appuyez sur .
- L'écran de confirmation de rappel s'affiche.
4. Confirmez le numéro d'enregistrement et appuyez sur .

■ Suppression de l'étiquette enregistrée

1. Appuyez sur .
2. Sélectionnez « Supprimer » à l'aide de / et appuyez sur .
3. Sélectionnez un numéro d'enregistrement à l'aide de / ou des touches numériques et appuyez sur .
- L'écran de confirmation de suppression s'affiche.
4. Confirmez le numéro d'enregistrement et appuyez sur .

Première page

Instructions de sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et fonctions

Commencer ici

Nettoyage

Initialisation des réglages

Index par usage

Index par menu des touches

Listes des cadres et des tableaux

Utilisation des fonctions d'impressions



■ Agrandissement de l'impression

Vous pouvez créer une étiquette d'une largeur supérieure à la largeur d'une seule étiquette.

Imprimez le contenu créé séparément sur plusieurs étiquettes, puis assemblez les étiquettes pour les utiliser comme une seule étiquette.



1. Appuyez sur + .
 2. Sélectionnez « Agrandir impr. » à l'aide de / et appuyez sur .
 3. Sélectionnez « Taille x2 » à l'aide de / et appuyez sur .
 4. Sélectionnez « 2/2 » à l'aide de / et appuyez sur .
 5. Sélectionnez « Démar. impr. ? » à l'aide de / et appuyez sur .
- L'impression démarre.

MÉMO

La fonction reste activée même après l'impression. Pour désactiver la fonction, sélectionnez « Désactivé ».

■ Impression miroir

Activé

ABC

Désactivé

ABC

1. Appuyez sur + .
 2. Sélectionnez « Impr. miroir » à l'aide de / et appuyez sur .
 3. Sélectionnez « Activé » à l'aide de / et appuyez sur .
 4. Sélectionnez « Démar. impr. ? » à l'aide de / et appuyez sur .
- L'impression démarre.

MÉMO

La fonction reste activée même après l'impression. Pour désactiver la fonction, sélectionnez « Désactivé ».

■ Impression de copies

ABC

ABC

ABC

...

1. Appuyez sur + .
 2. Sélectionnez « Impr. copies » à l'aide de / et appuyez sur .
 3. Saisissez le nombre de copies à imprimer et appuyez sur .
 4. Sélectionnez « Démar. impr. ? » à l'aide de / et appuyez sur .
- L'impression démarre.

MÉMO

La fonction reste activée même après l'impression. Pour désactiver la fonction, réglez le nombre de copies à imprimer sur « 1 ».

Première page

Instructions de sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et fonctions

Commencer ici

Nettoyage

Initialisation des réglages

Index par usage

Index par menu des touches

Listes des cadres et des tableaux

Modification des réglages de l'imprimante



Coupe auto

Coupe auto :
Définit l'activation ou la désactivation de la coupe automatique.

Couper à moitié :
Lorsque « Coupe auto » est réglé sur « Activé », la fonction « Couper à moitié » pour prédécouper seulement la partie de l'étiquette afin de faciliter le retrait de la pellicule protectrice peut être réglée.

MÉMO

Une marge supplémentaire peut apparaître au début de l'étiquette en fonction du type de ruban et des réglages de longueur et de marge de l'étiquette. La longueur de la marge supplémentaire varie en fonction des conditions de réglage.

Densité impr.

Définit la densité d'impression.

Drop stop

Cette fonction est utile pour l'apposition d'étiquettes imprimées consécutivement une par une.

Sélectionnez « Activé » afin d'éviter qu'une étiquette imprimée ne tombe. Une étiquette imprimée reste dans la fente d'éjection du ruban.

Lors de l'impression de plusieurs copies, l'impression de la deuxième étiquette et des étiquettes suivantes ne démarre qu'après avoir retiré chaque étiquette imprimée.

Cette fonction est disponible uniquement lorsque la longueur de l'étiquette est de 28 mm minimum, « Coupe auto » est réglé sur « Activé » et « Couper à moitié » est réglé sur « Désactivé ».

Rétro-éclairage.

Active ou désactive le rétroéclairage de l'écran.

Langue

Vous pouvez choisir la langue affichée sur l'écran entre les options suivantes :

Dansk, Deutsch, English, Español, Français, Italiano, Nederlands, Norsk, Português-Br, Português-EU, Suomi, Svenska, Türkçe

pouce:cm

L'unité de longueur utilisée pour indiquer la taille de l'étiquette peut être changée entre pouce et cm.

MÉMO

Version : Pour vérifier le numéro de la version qui a été installée sur l'imprimante.

Procédure de réglage

1. Appuyez sur + .
2. Sélectionnez la fonction souhaitée à l'aide de / et appuyez sur .
3. Sélectionnez l'élément souhaité à l'aide de / et appuyez sur .

Première page

Instructions de sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et fonctions

Commencer ici

Nettoyage

Initialisation des réglages

Index par usage

Index par menu des touches

Listes des cadres et des tableaux

Transfert des données d'étiquettes de câbles

Si vous transférez les données d'une étiquette que vous avez créée sur l'imprimante, vous pourrez imprimer des étiquettes de câbles sans qu'une connexion à un ordinateur soit nécessaire.

Déroulement des opérations

Opérations sur l'ordinateur

Label Editor Professional

1. Création de l'étiquette à transférer

Data Transfer Tool

2. Transfert des données de l'étiquette

Opérations sur l'imprimante

3. Impression depuis l'imprimante

MÉMO

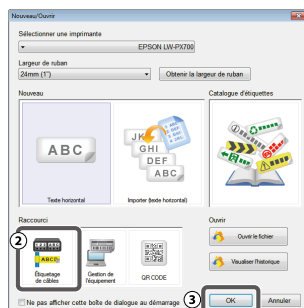
- Pour plus de détails sur l'installation et le fonctionnement de Label Editor Professional, reportez-vous au « Guide de l'utilisateur de Label Editor Professional ».
- Connectez l'imprimante à l'ordinateur à l'aide d'un câble USB au préalable.

1. Création de l'étiquette à transférer

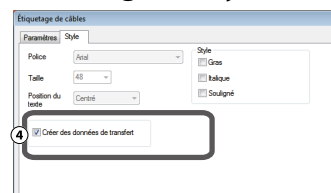
1. Démarrez Label Editor Professional.

2. Cliquez sur [Étiquetage de câbles] dans la fenêtre « Nouveau/Ouvrir ».

3. Cliquez sur [OK].



4. Cochez la case « Créer des données de transfert » dans l'onglet « Style ».



Première page

Instructions de sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et fonctions

Commencer ici

Nettoyage

Initialisation des réglages

Index par usage

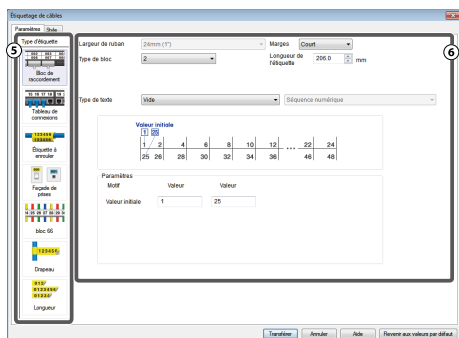
Index par menu des touches

Listes des cadres et des tableaux

5. Cliquez sur « Type d'étiquette » dans l'onglet « Paramètres ».

Sélectionnez un type d'étiquette.

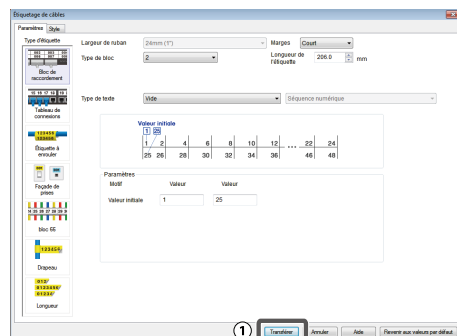
6. Créez l'étiquette.



2. Transfert des données de l'étiquette

1. Cliquez sur [Transférer].

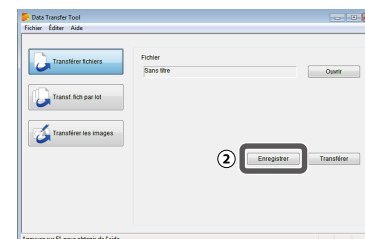
Data Transfer Tool démarre.



Transfert des données d'étiquettes de câbles

2. Cliquez sur [Enregistrer].

Les données de l'étiquette sont enregistrées sur l'ordinateur.



MÉMO

En cliquant sur [Transférer], vous pouvez transférer les données immédiatement sans les enregistrer.

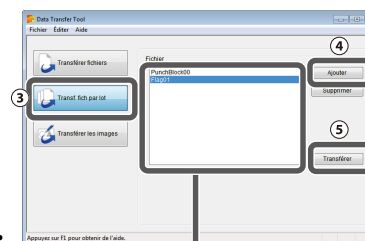
3. Cliquez sur [Transf. fich par lot].

4. Cliquez sur [Ajouter].

Sélectionnez les données de l'étiquette à transférer.

5. Cliquez sur [Transférer].

Les données de l'étiquette sont transférées sur l'imprimante.



Le nom de fichier des données d'étiquette sélectionnées s'affiche.

3. Impression depuis l'imprimante

Les données d'étiquette transférées peuvent être imprimées à partir de [Imprimante] de l'imprimante.

1. Appuyez sur [Imprimante].
2. Sélectionnez « Rappeler » à l'aide de [↑]/[↓] et appuyez sur [Enter].
3. Sélectionnez les données d'étiquette transférées à l'aide de [↑]/[↓] ou d'une touche numérique et appuyez sur [Enter].
4. Appuyez sur [Imprimante].
L'impression démarre.

Première page

Instructions de sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et fonctions

Commencer ici

Nettoyage

Initialisation des réglages

Index par usage

Index par menu des touches

Listes des cadres et des tableaux

Transfert des données de symboles originaux

Vous pouvez transférer vos données de symboles originaux sur l'imprimante et les utiliser sans connexion à un ordinateur.

Déroulement des opérations

Connexion de l'imprimante à l'ordinateur à l'aide d'un câble USB

Sur l'ordinateur
Démarrage de Data Transfer Tool

Sur l'ordinateur
Chargement d'une image de symbole sur l'outil


Sur l'ordinateur
Transfert de l'image de symbole sur l'imprimante

Sur l'imprimante
Utilisation de l'image de symbole sur l'imprimante

1. **Démarrez Label Editor Professional.**
2. **Dans le menu [Fichier], sélectionnez [Data Transfer Tool].**
Data Transfer Tool démarre.

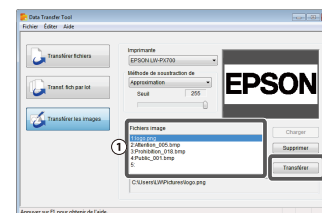
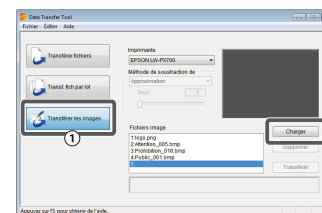
1. **Cliquez sur [Transférer les images].**
2. **Cliquez sur [Charger] et sélectionnez votre image de symbole à charger.**

1. **Sélectionnez l'image chargée à transférer.**
2. **Cliquez sur [Transférer].**
Les données du symbole sont transférées sur l'imprimante.

L'image de symbole transférée est enregistrée dans la catégorie « Téléchargement ».
Vous pouvez l'utiliser de la même manière que les symboles prédéfinis.  « Création d'étiquette avec des symboles »

MÉMO

Pour plus de détails sur l'installation et le fonctionnement de Label Editor Professional, reportez-vous au « Guide de l'utilisateur de Label Editor Professional ».



Première page

Instructions de sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et fonctions

Commencer ici

Nettoyage

Initialisation des réglages

Index par usage

Index par menu des touches

Listes des cadres et des tableaux

Index par menu des touches

Cliquez sur une touche dans l'illustration pour afficher la liste des menus.

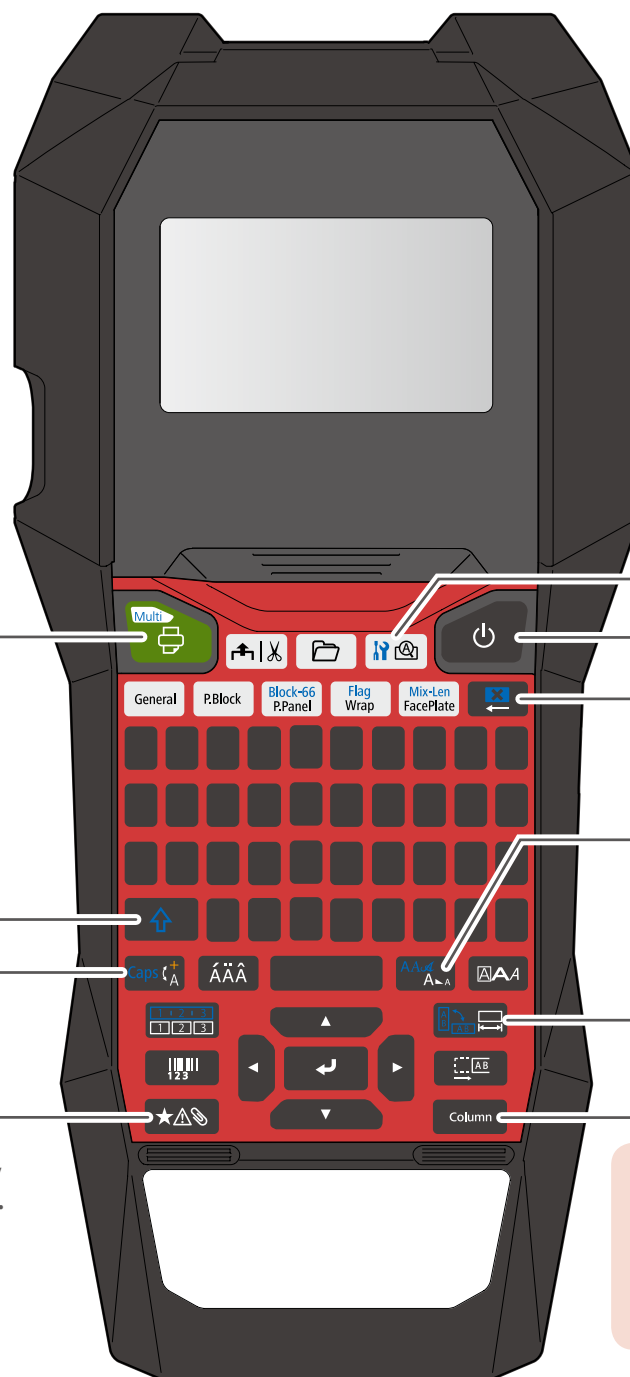
L'impression démarre.

Touche Maj

Modifie la méthode d'entrée.

Entre un symbole.

Pour connaître les symboles disponibles, reportez-vous à la « Liste des symboles ».



Affiche un aperçu de l'étiquette créée.

Met l'imprimante sous tension ou hors tension.

Supprime le texte.

Modifie la taille de police.

+ :
Modifie la police.

+ :
Modifie l'orientation du texte.

Ajoute un bloc.

MÉMO

Pour sélectionner un élément de réglage : /

Pour valider le réglage :

Première page

Instructions de sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et fonctions

Commencer ici

Nettoyage

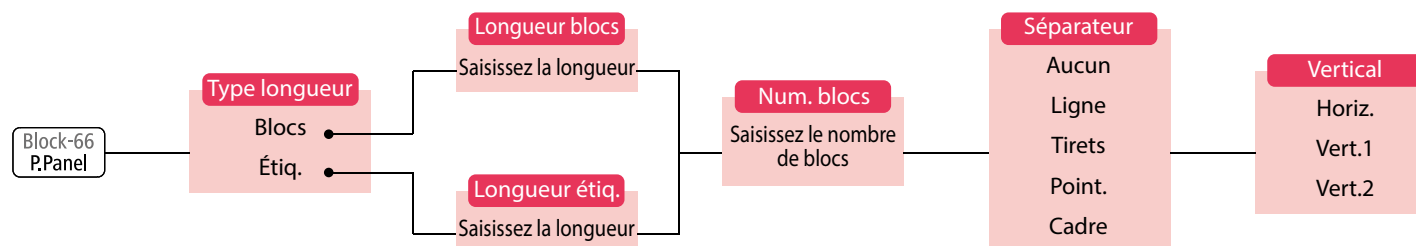
Initialisation des réglages

Index par usage

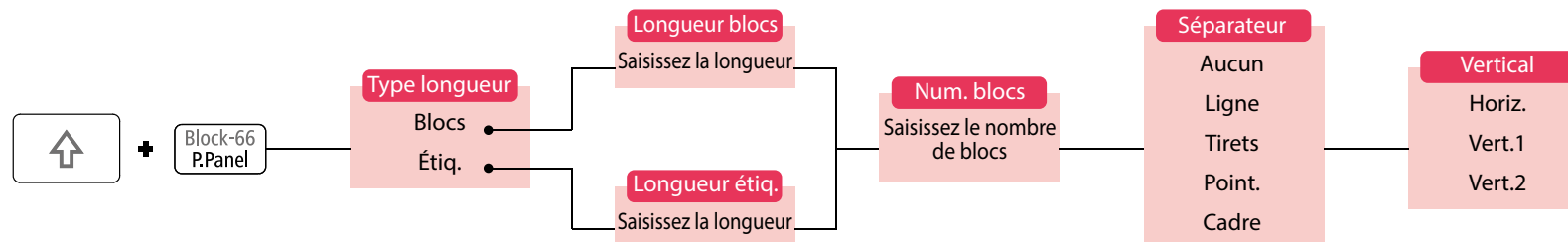
Index par menu des touches

Listes des cadres et des tableaux

Tableau de connexions



Bloc 66



Première page

Instructions de sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et fonctions

Commencer ici

Nettoyage

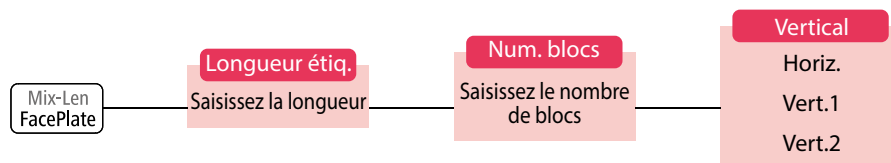
Initialisation des réglages

Index par usage

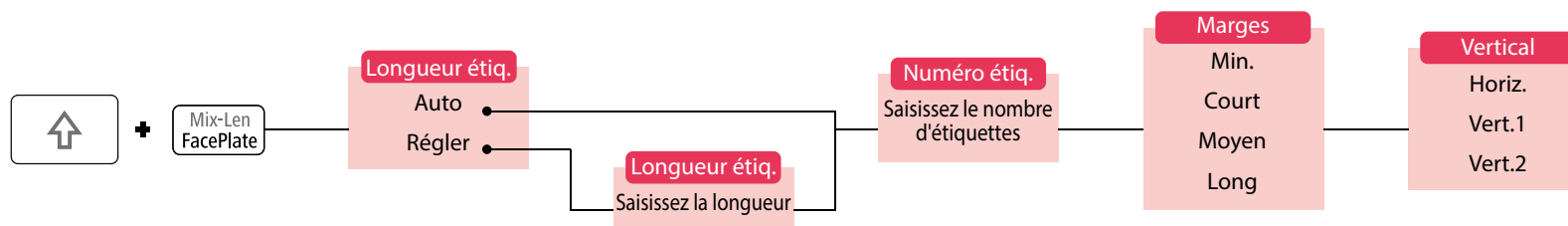
Index par menu des touches

Listes des cadres et des tableaux

Façade de prises



Longueur



Première page

Instructions de sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et fonctions

Commencer ici

Nettoyage

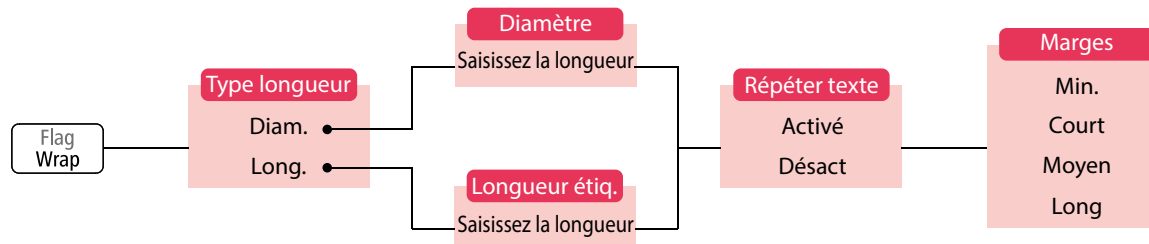
Initialisation des réglages

Index par usage

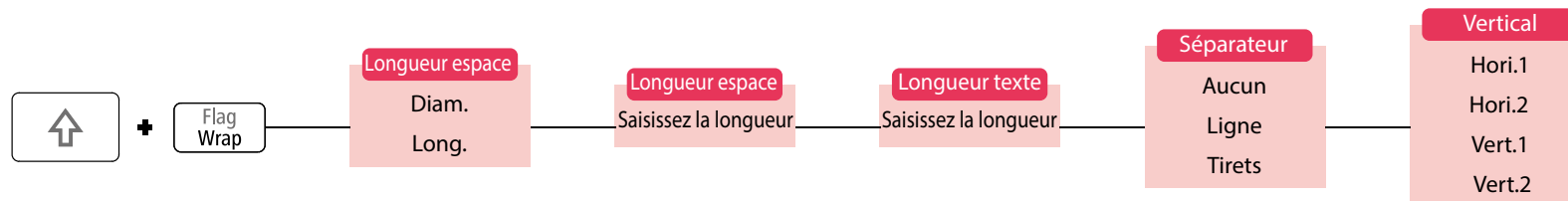
Index par menu des touches

Listes des cadres et des tableaux

Étiquette à enrouler



Drapeau



Première page

Instructions de
sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et
fonctions

Commencer ici

Nettoyage

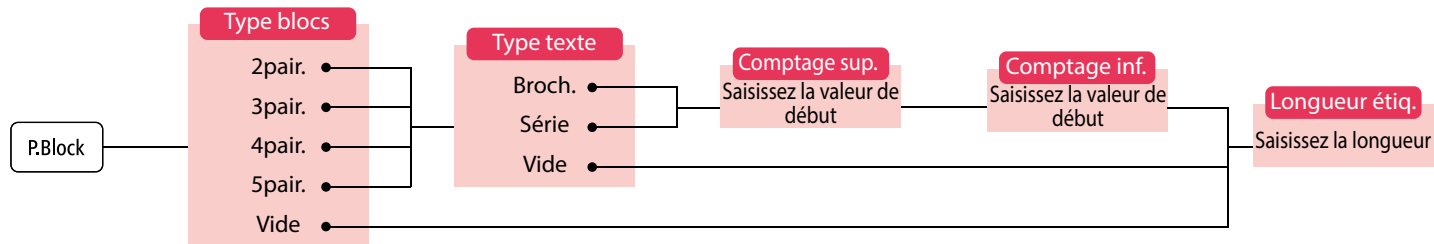
Initialisation des
réglages

Index par usage

Index par menu des
touches

Listes des cadres et
des tableaux

Bloc de raccordement



Première page

Instructions de
sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et
fonctions

Commencer ici

Nettoyage

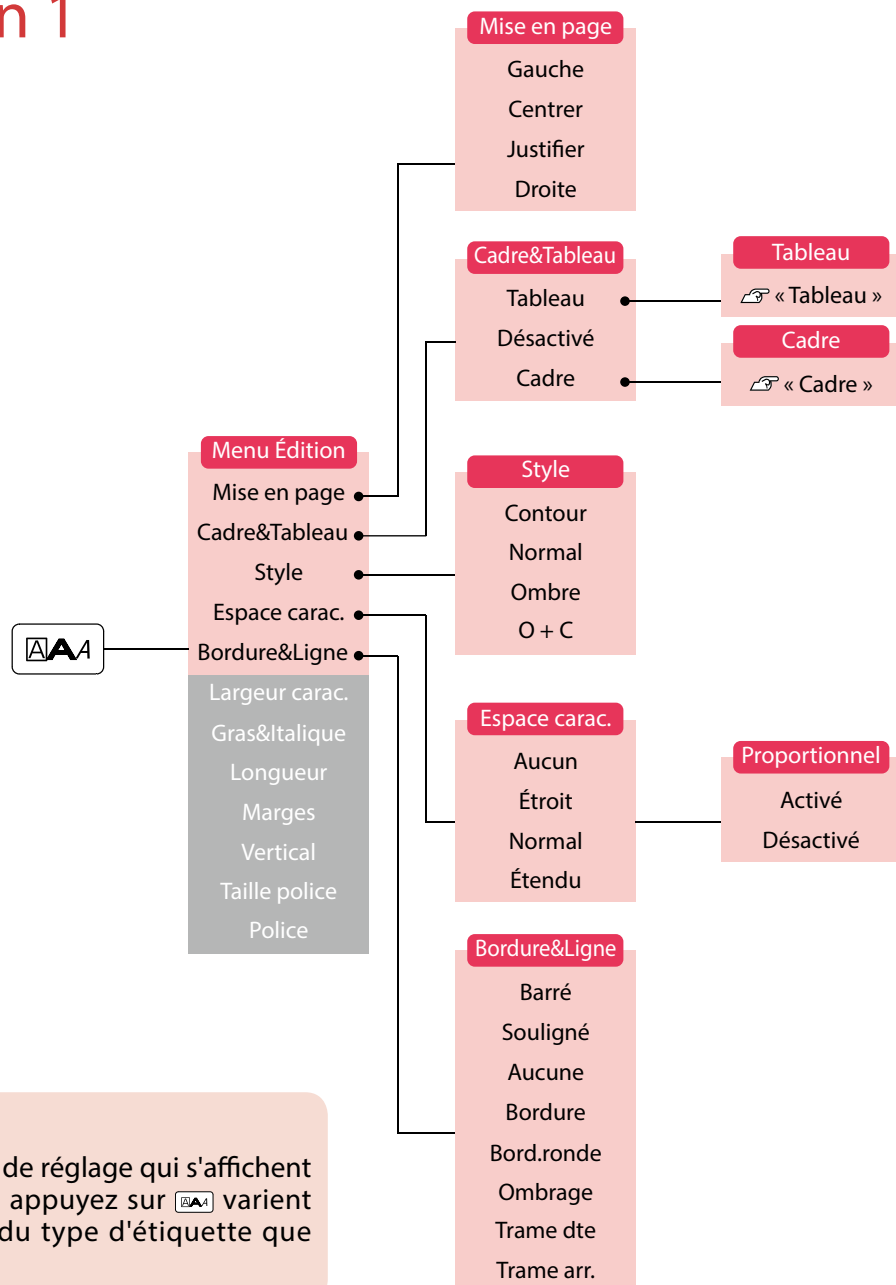
Initialisation des
réglages

Index par usage

Index par menu des
touches

Listes des cadres et
des tableaux

Édition 1



MÉMO

Les éléments de réglage qui s'affichent lorsque vous appuyez sur varient en fonction du type d'étiquette que vous créez.



Première page

Instructions de sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et fonctions

Commencer ici

Nettoyage

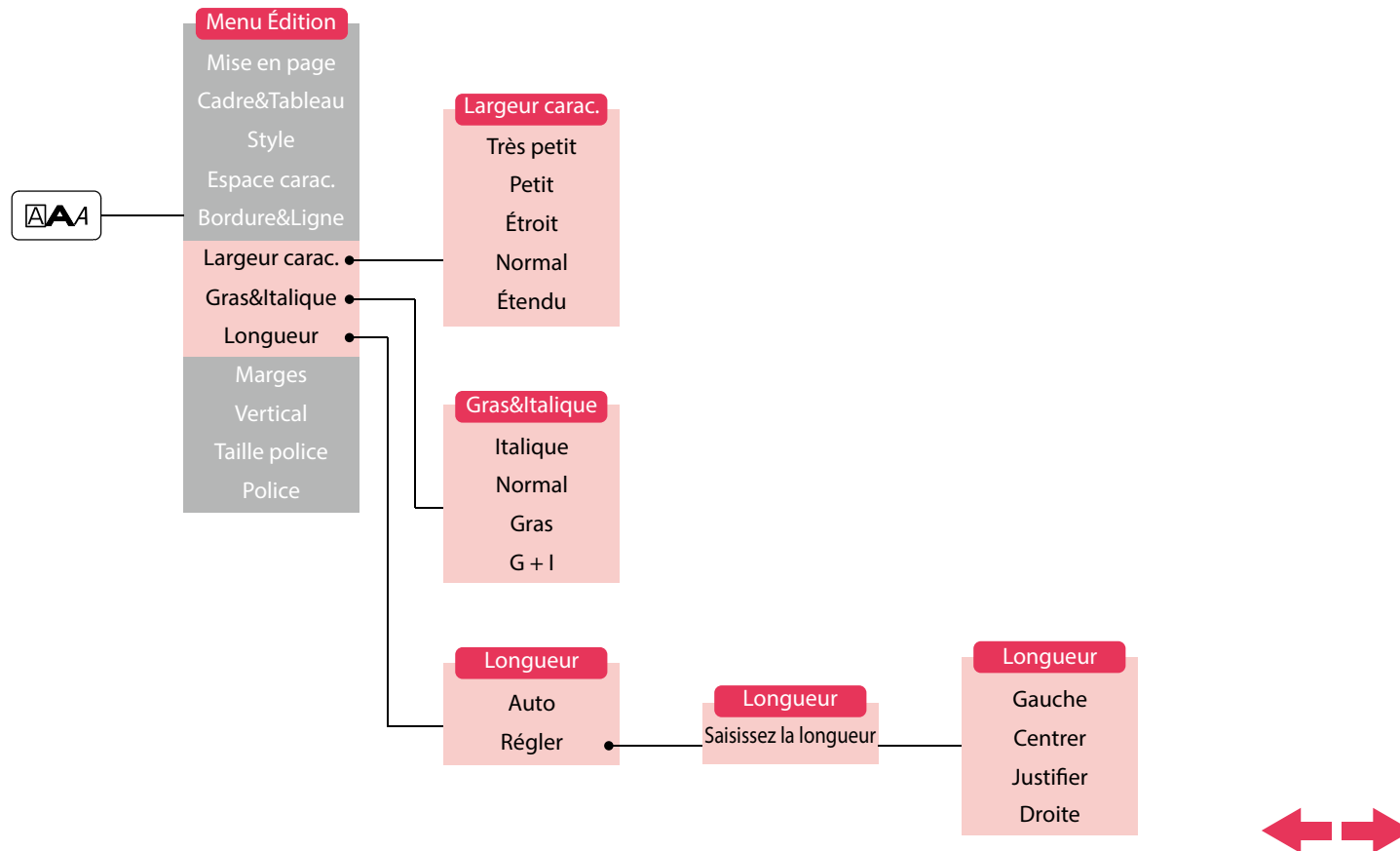
Initialisation des réglages

Index par usage

Index par menu des touches

Listes des cadres et des tableaux

Édition 2



Première page

Instructions de
sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et
fonctions

Commencer ici

Nettoyage

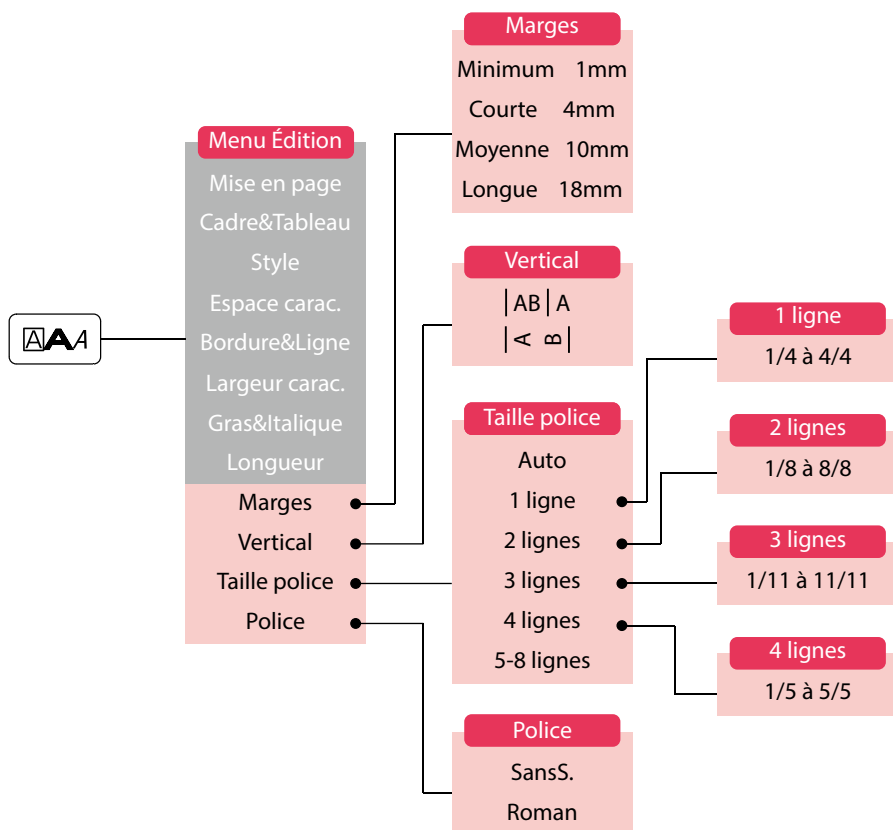
Initialisation des
réglages

Index par usage

Index par menu des
touches

Listes des cadres et
des tableaux

Édition 3



Première page

Instructions de
sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et
fonctions

Commencer ici

Nettoyage

Initialisation des
réglages

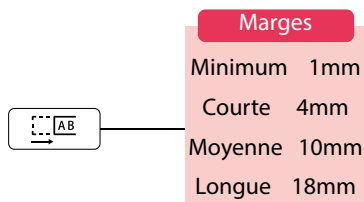
Index par usage

Index par menu des
touches

Listes des cadres et
des tableaux



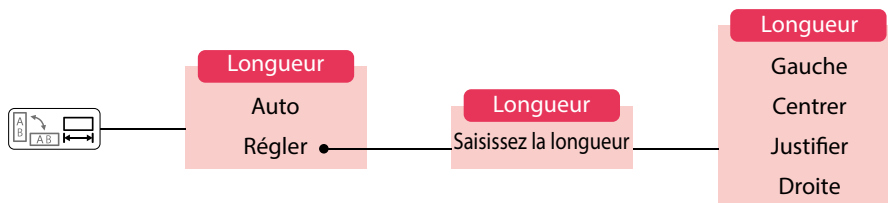
Marges



MÉMO

Les éléments de réglage qui s'affichent lorsque vous appuyez sur varient en fonction du type d'étiquette que vous créez.

Longueur



MÉMO

Les éléments de réglage qui s'affichent lorsque vous appuyez sur varient en fonction du type d'étiquette que vous créez.

Première page

Instructions de sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et fonctions

Commencer ici

Nettoyage

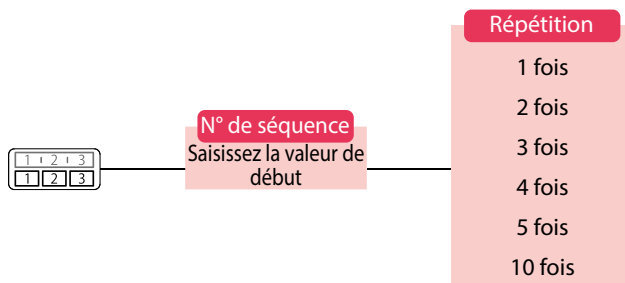
Initialisation des réglages

Index par usage

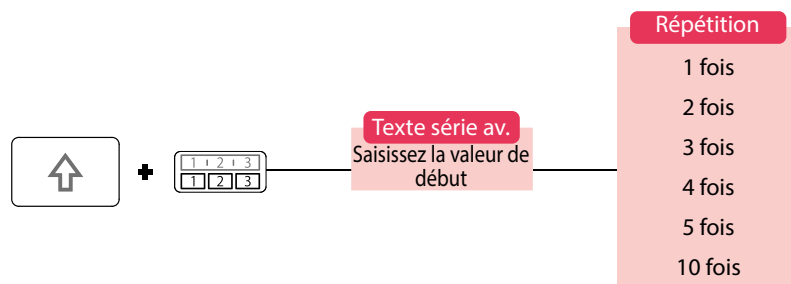
Index par menu des touches

Listes des cadres et des tableaux

Sérialisation



Sérialisation avancée



Première page

Instructions de
sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et
fonctions

Commencer ici

Nettoyage

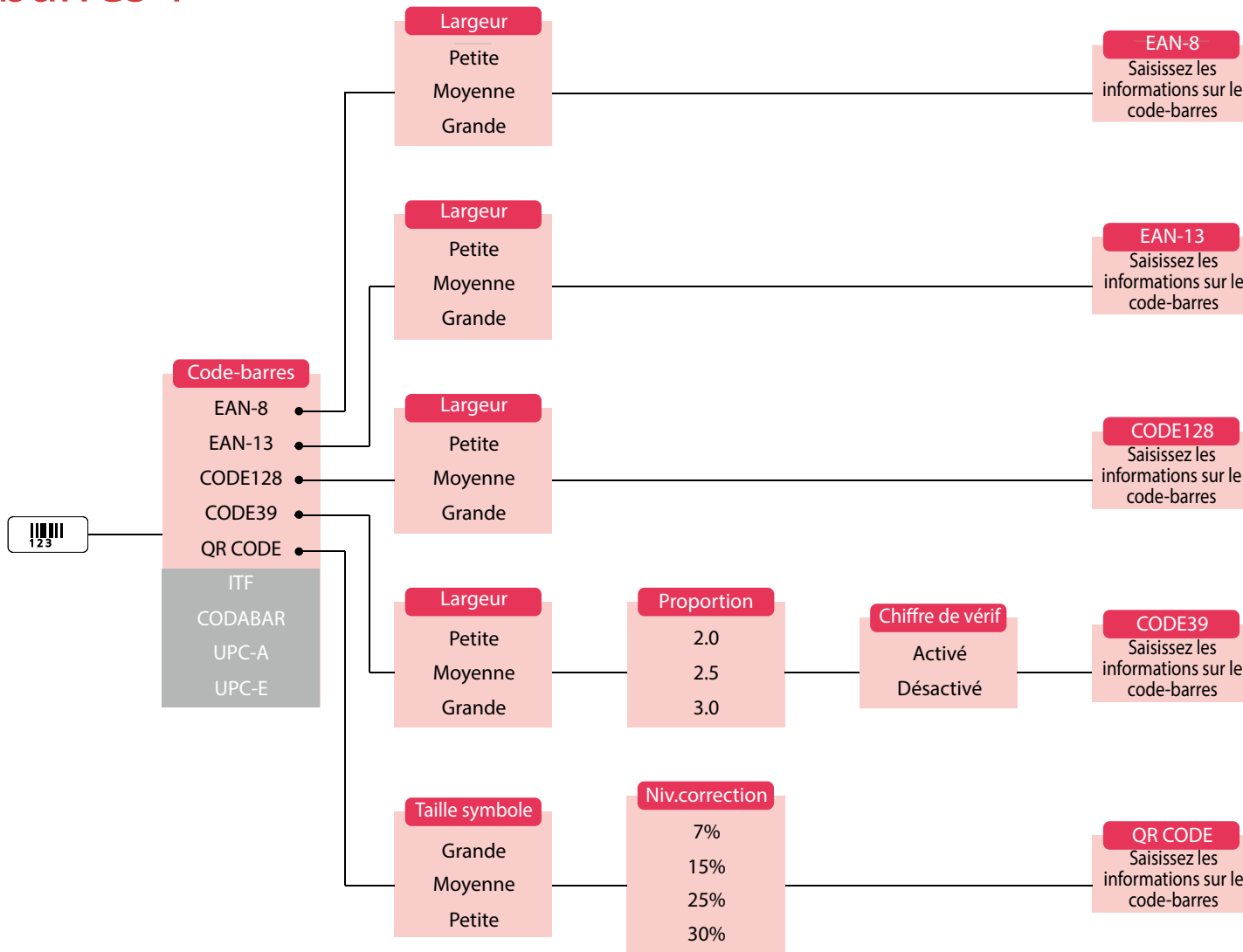
Initialisation des
réglages

Index par usage

Index par menu des
touches

Listes des cadres et
des tableaux

Code-barres 1



Première page

Instructions de sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et fonctions

Commencer ici

Nettoyage

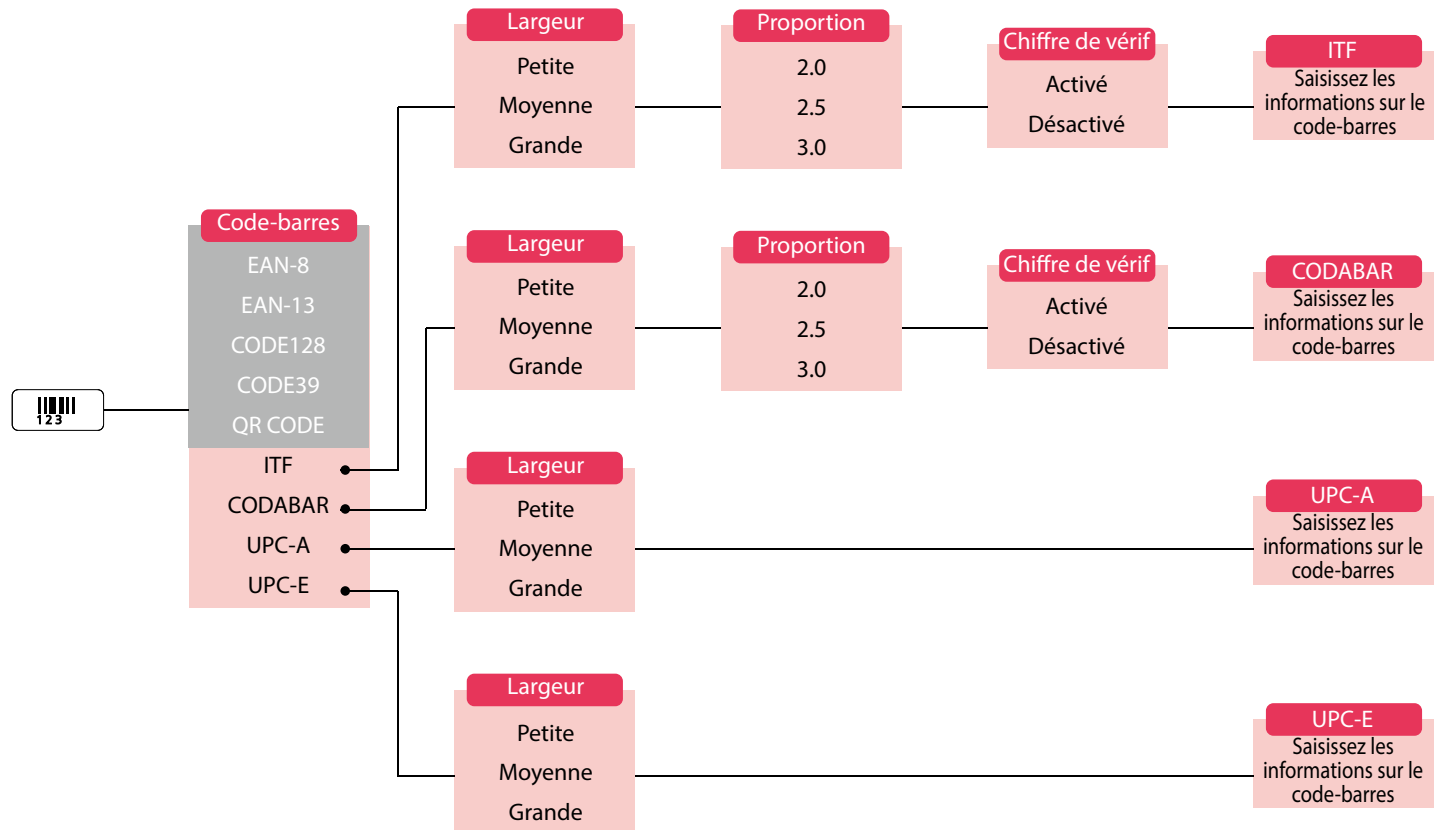
Initialisation des réglages

Index par usage

Index par menu des touches

Listes des cadres et des tableaux

Code-barres 2



Première page

Instructions de sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et fonctions

Commencer ici

Nettoyage

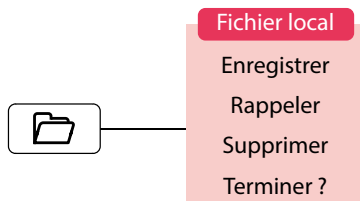
Initialisation des réglages

Index par usage

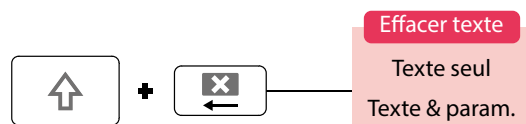
Index par menu des touches

Listes des cadres et des tableaux

Fichier



Effacer



MÉMO

Les éléments de réglage qui s'affichent lorsque vous appuyez sur + varient en fonction du type d'étiquette que vous créez.

Première page

Instructions de sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et fonctions

Commencer ici

Nettoyage

Initialisation des réglages

Index par usage

Index par menu des touches

Listes des cadres et des tableaux

Impressions multiples



+



Impr. Spéciales

Agrandir impr.
Impr. copies
Impr. miroir
Démar. impr. ?

Agrandir impr.

Désactivé
Taille x2
Taille x3
Taille x4
Taille x5
Taille x6

Répéter copies

Saisissez le nombre
de copies à imprimer

Impr. miroir

Activé
Désactivé

Taille x2

2/2
1/2
1/2

Taille x3

3/3
1/3
1/3

Taille x4

4/4
1/4
1/4
1/4
1/4



Taille x5

5/5
1/5
1/5
1/5
1/5

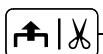
Taille x6

6/6
1/6
1/6
1/6
1/6
1/6

MÉMO

Les éléments de réglage qui s'affichent lorsque vous appuyez sur  +  varient en fonction du type d'étiquette que vous créez.

Alim. & Coupe



Alim. ruban

Alim. ruban
Alim. & Coupe

Première page

Instructions de
sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et
fonctions

Commencer ici

Nettoyage

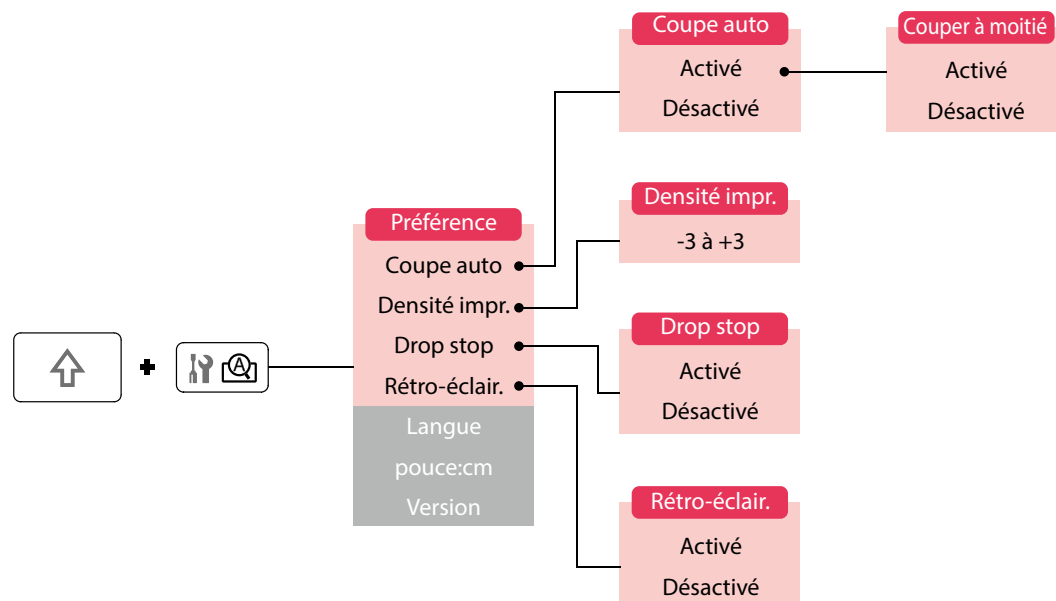
Initialisation des
réglages

Index par usage

Index par menu des
touches

Listes des cadres et
des tableaux

Paramètres 1



Première page

Instructions de
sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et
fonctions

Commencer ici

Nettoyage

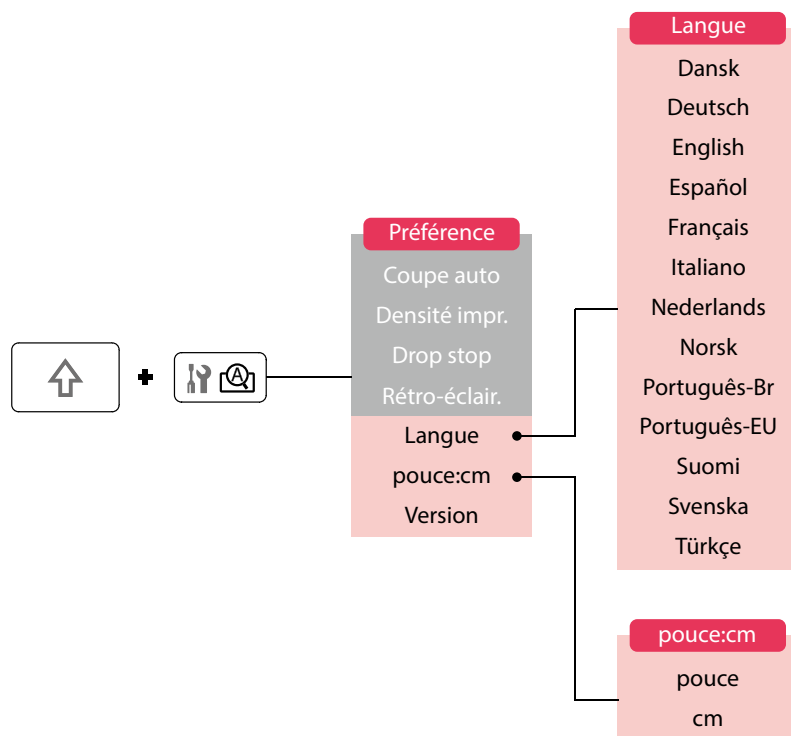
Initialisation des
réglages

Index par usage

Index par menu des
touches

Listes des cadres et
des tableaux

Paramètres 2



Première page

Instructions de
sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et
fonctions

Commencer ici

Nettoyage

Initialisation des
réglages

Index par usage

Index par menu des
touches

Listes des cadres et
des tableaux

Accent

A	Á À Â Ã Ä Å Æ Ā Ḃ Ǻ
C	Ç Č Ć Ć
D	Đ Ď
E	É È Ě Ê Æ Æ Ø Ē Ė Ę Ě Ě
G	Ġ Ģ Ģ
H	Ĥ
I	Í Î Ï Ĩ Ĭ Ī Ĳ Ĵ Ĭ
K	Ḳ
L	Ł Ł Ł Ł Ł
N	Ñ Ñ Ñ Ñ Ñ
O	Ó Ô Æ Õ Ò Ö Ø Ö Ō Ő
P	Ṗ
R	Ř Ř
S	Š Š Š
T	Ť Ť Ƨ
U	Ú Ü Ù Û Ů Ű Ų Ŵ Ŷ
W	Ŵ
Y	Ý Ÿ Ŷ
Z	Ž Ž Ž Ʒ

a	á à â ã ä å æ ȁ ā ȡ ǻ
c	ç ć č ċ
d	ð đ d'
e	é è ë ê œ æ ē ę è ě
g	ɡ ɡ ǵ
h	ħ
i	í î ï ĭ ĭ ĭ ĭ ĭ ĭ
k	ḵ
l	ł ł ł ł ł
n	ñ ñ ñ ñ ñ ñ
o	ó ô œ õ ò ö ø ȣ ő ō ȡ
p	ṑ
r	ř ř
s	ß š š š š
t	ť ȥ ȥ
u	ú ü ù û ū ŭ ŭ ŭ ŭ
w	ŵ
y	ý ŷ ŷ
z	ž ž ž Ʒ
?	¿
!	¡

Première page

Instructions de sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et fonctions

Commencer ici

Nettoyage

Initialisation des réglages

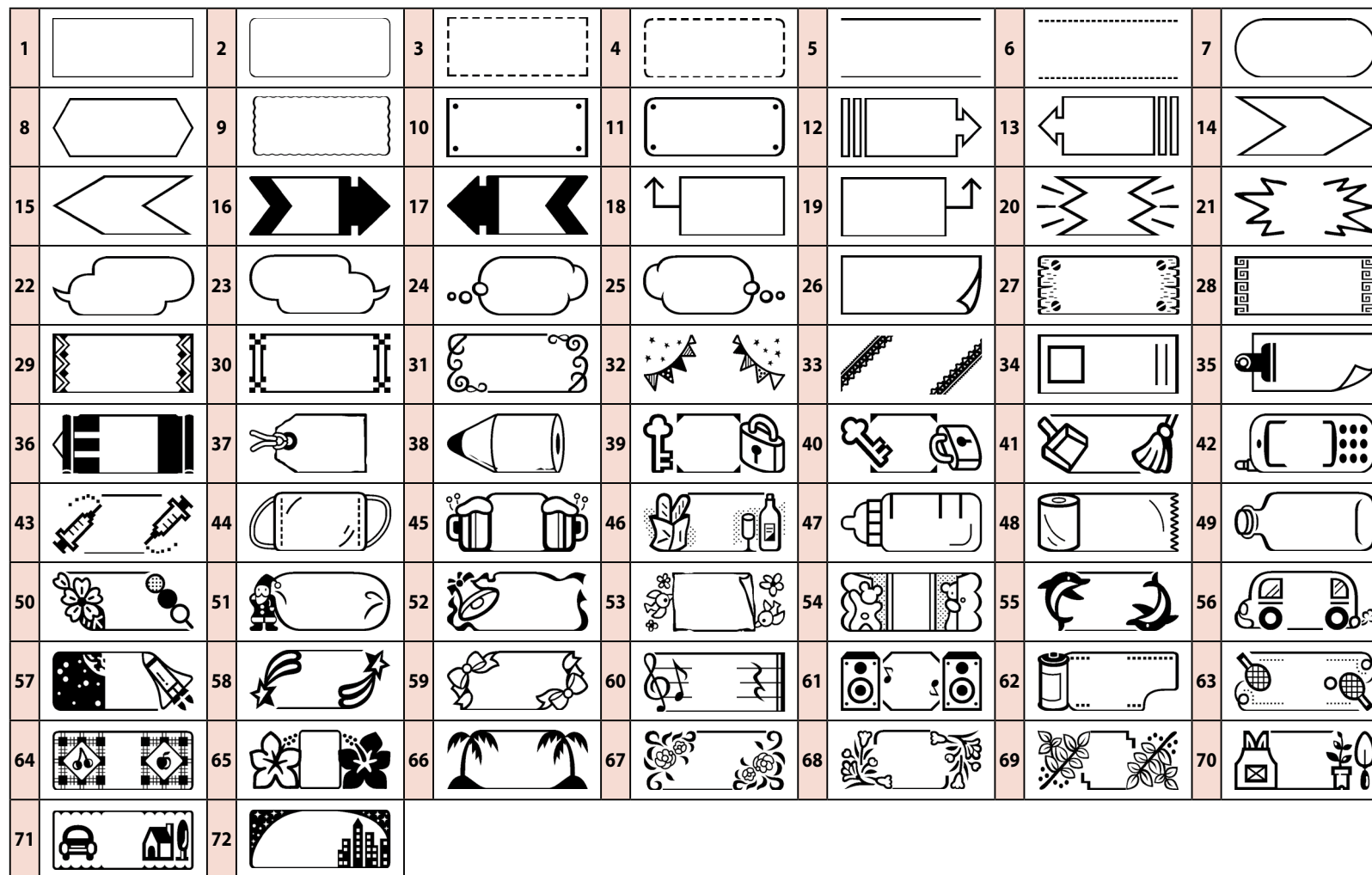
Index par usage

Index par menu des touches

Listes des cadres et des tableaux

Listes des cadres et des tableaux

Cadre



Première page

Instructions de sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et fonctions

Commencer ici

Nettoyage

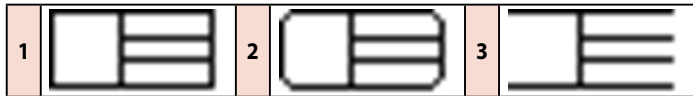
Initialisation des réglages

Index par usage

Index par menu des touches

Listes des cadres et des tableaux

Tableau



Première page

Instructions de
sécurité

Spécifications

Dépannage

Noms des éléments et
fonctions

Commencer ici

Nettoyage

Initialisation des
réglages

Index par usage

Index par menu des
touches

Listes des cadres et
des tableaux